

Whirlpool

Fagyasztó / Felhasználói kézikönyv
Diepvriezer / Gebruiker Handleiding
Congelator / Manual de utilizare



WHMFF 6312 XP5E

®/TM/© 2026 Whirlpool.Licenc alapján készült ®/TM/© 2026
Whirlpool.Onder licentie geproduceerd ®/TM/© 2026 Whirl-
pool.Produs sub licență

Kérjük, először olvassa el ezt a kézikönyvet!

Kedves Vásárló!

Köszönjük, hogy a terméket választotta!

Kérjük, regisztrálja készülékét a www.register10.eu oldalon.





Szeretnénk, ha ezzel a kiváló minőségű termékkel, amelyet a legkorszerűbb technológiával gyártottak, optimális hatékonyságot érne el. Ehhez gondosan olvassa el ezt a kézikönyvet és minden egyéb dokumentációt, mielőtt a terméket felhasználná.

Vegye figyelembe a felhasználói kézikönyvben szereplő összes információt és figyelmeztetést. Így megvédi magát és termékét a felmerülő veszélyektől. Tartsa meg a felhasználói kézikönyvet. Ha a terméket átadja másnak, adja át vele ezt a kézikönyvet is.

A felhasználói kézikönyvben és a terméken a következő szimbólumok találhatóak:



Olvassa el a felhasználói kézikönyvet!


 	A termékadatbázisban tárolt modellinformációkat a következő weboldarra belépve és az energiacímkén található modellazonosítót (*) keresve érheti el.
SUPPLIER'S NAME _____ MODEL IDENTIFIER → (*)	
	
	https://eprel.ec.europa.eu/

1 Környezetvédelmi utasítások	4
1.1 A csomagolóanyagok ártalmatlanítása.....	4
2 Az Ön fagyasztója	4
3 Installáció	4
3.1 Megfelelő elhelyezés.....	5
3.2 A műanyag ékek rögzítése.....	5
3.3 A lábak beállítása	5
3.4 A hűtő és fagyasztó készülékek egymás mellé telepítése	5
3.5 Forró felület figyelmeztetés.....	6
4 Előkészítés	6
4.1 Mit kell tenni az energiatakarékosság érdekében	6
4.2 Első használat	7
4.3 Klímaosztály és meghatározások	7
5 A termék üzemeltetése	7
6 Az Ön készülékének használata	8
6.1 A termék vezérlőpultja	8
6.1.1 Magas hőmérsékletű riasztás ..	10
6.2 Friss ételek fagyasztása	10
6.3 Az ajtó nyitási oldalának megfordítása.....	13
6.4 Ajtó nyitva riasztás.....	13
7 Karbantartás és tisztítás	14
8 Hibaelhárítás	15

1 Környezetvédelmi utasítások

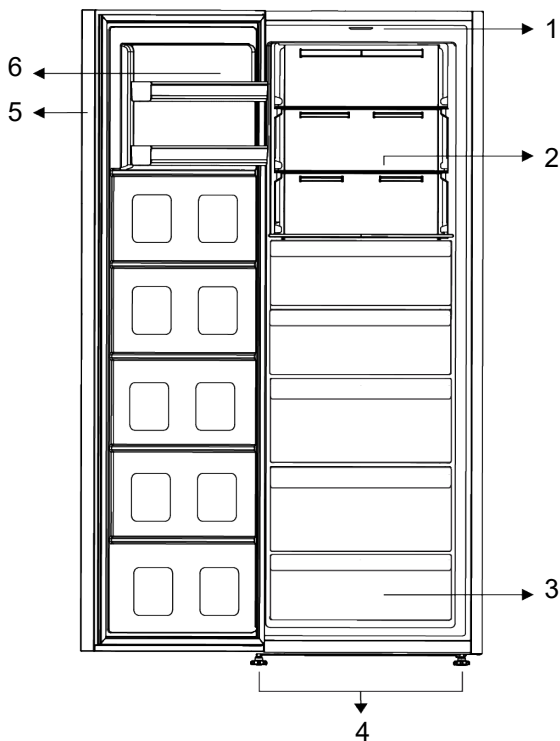
1.1 A csomagolóanyagok ártalmatlanítása

A csomagolóanyag újrahasznosítható, és az újrahasznosítási szimbólummal van je-

lölve: .

A csomagolás különböző részeit ezért felelősséggel és a helyi hatósági előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

2 Az Ön fagyasztója



1 Világító üveg

3 Fagyasztórekeszek

5 Elektronikus kijelző

2 Állítható üvegpolek

4 Beállítható lábak

6 Beállítható ajtópolc

***Opcionális:** A felhasználói útmutatóban szereplő adatok vázlatosak, és lehet, hogy nem egyeznek pontosan a termékével. Ha a

termék nem tartalmazza a vonatkozó alkatrészeket, akkor az információ más modellekre vonatkozik.

3 Installáció

Először olvassa el a „Biztonsági előírások” részt!

3.1 Megfelelő elhelyezés

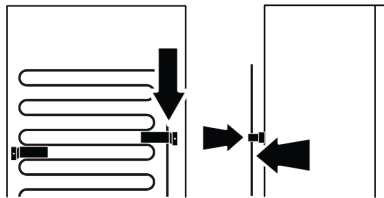
A termék telepítésével kapcsolatban forduljon a hivatalos szervizhez. A termék használatra való előkészítéséhez olvassa el a használati útmutatóban található információkat, és győződjön meg arról, hogy az elektromos hálózat és vízellátás megfelel az előírásoknak. Ha nem, hívjon villanyszerelőt és vízvezeték-szerelőt, hogy a közműveket a szükséges módon kialakítsák.

- A rázkódások elkerülése érdekében a hűtőszekrényt egyenletes padlón helyezze el
- A hűtőt legalább 30 cm-re kell elhelyezni minden hőforrástól (pl. kandalló, sütő, főzőlap) és legalább 5 cm-re az elektromos sütőktől.
- Ha két hűtőt kíván egymás mellett elhelyezni, kérjük, hagyjon legalább 4 cm helyet közöttük.
- Tartsa a terméket közvetlen napfénytől védve, száraz helyen.
- Ellenőrizze, hogy a hátsó fal védőkomponense a helyén van-e (ha a termékkel együtt szállították).

3.2 A műanyag ékek rögzítése

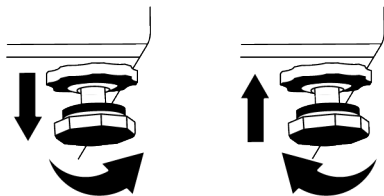
A hűtőszekrény kondenzátora hátul található. Az energiafogyasztás minimalizálása és az energiahatékonyság növelése érdekében a kondenzátor felső részét hátra kell húzni és rögzíteni kell a képen látható módon.

Amikor a kondenzátort hátrahúzza, a konzolok a jobb és bal felső rögzítőelemeken reteszelődnek, és a kondenzátor helyzete rögzül.



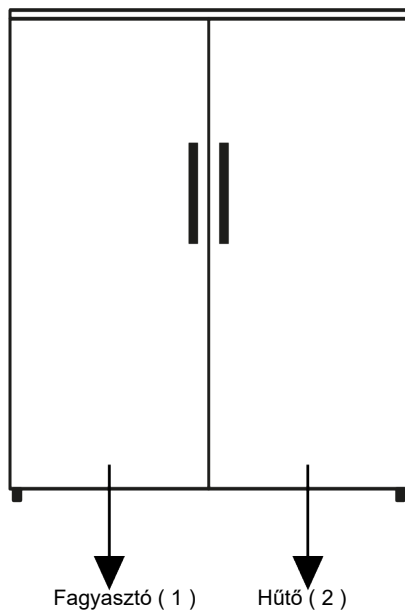
3.3 A lábak beállítása

Ha a készülék nincs kiegyensúlyozott helyzetben, állítsa be az elülső állítható lábakat, jobbra vagy balra forgatva.



3.4 A hűtő és fagyasztó készülékek egymás mellé telepítése

Ha a fagyasztót és a hűtőkészüléket egymás mellé telepíti, a telepítést úgy kell elvégezni, hogy a fagyasztó készülék (1) a bal oldalon, a hűtőkészülék (2) pedig a jobb oldalon legyen. A termékek között esetlegesen fellépő „izzadási” problémák megelőzése érdekében a hűtőkészülék bal oldalán kondenzációgátló elemek találhatóak.



3.5 Forró felület figyelmeztetés

A termék oldalfalai hűtő csövekkel vannak felszerelve, a hűtőrendszer teljesítményének növelése érdekében. Ezekon a felülete-

ken nagynyomású folyadék áramolhat, és az oldalfalakon forró felületeket okozhat. Ez normális, és nem igényel karbantartást.

4 Előkészítés

Először olvassa el a „Biztonsági utasításokat”!

4.1 Mit kell tenni az energiatakarékoság érdekében

- Az élelmiszer betöltésekor hagyjon elegendő helyet a hűtőszekrény belsejében, hogy elegendő légáramlást biztosítson a hűtéshez.
- Mivel a forró és nedves levegő nem jut be közvetlenül a termékbe, amikor az ajtók nincsenek kinyitva, a termék optimalizálódik az élelmiszer védelméhez elegendő körülmények között. Ilyen körülmények között a funkciók és alkatrészecskék, például kompresszor, ventilátor, fűtés, leolvasztás, világítás, kijelző stb. Az igényeknek megfelelően működnek, minimális energiatakarékosan.
- Abban az esetben, ha több lehetőség áll rendelkezésre, az üvegpolcokat úgy kell elhelyezni, hogy a hátsó falon lévő levegőnyílások ne záródjanak el, és lehetőleg úgy, hogy a levegőnyílások az üvegpolc alatt maradjanak. Ez a kombináció hozzájárulhat a levegőelosztás és az energiahatékonyság javításához.
- Erősen ajánlott az alábbi fiók használata tároláskor.
- Az optimális teljesítmény érdekében a Quick Freshing használható (ha rendelkezésre áll), 24 órával a friss élelmiszerek fagyasztóba helyezése előtt.
- A legtöbb esetben 24 óra elegendő a Gyors fagyasztás funkcióhoz, miután friss ételeket helyeztek a fagyasztóba. Egy idő elteltével a Gyorsfagyasztás funkció automatikusan kikapcsol.

- Kis mennyiségű élelmiszer fagyasztásakor a gyorsfagyasztás funkció egy idő után kikapcsolható az energiatakarékosság érdekében.
- A termék jellemzőitől függően; a fagyasztott élelmiszerek leolvasztása a hűtőszekrényben biztosítja az energiatakarékosságot és megőrzi az élelmiszer minőségét.
- Annak érdekében, hogy a maximális mennyiségű élelmiszert töltsse be a készülék fagyasztórekeszébe, ki kell venni a felső fiókokat, és az ételt a huzal/üveg polcokra kell helyezni.
- Az élelmiszereket hűtőszekrényben tárolja a megfelelő tárolási feltételek szerint az energiatakarékosság érdekében.
- Az élelmiszercsomagok nem érintkezhetnek közvetlenül a fagyasztótérben található hőmérséklet-érzékelővel.
- A kompresszor bekapcsolásakor hang hallható. Normális, hogy a termék akkor is zajt ad, ha a kompresszor nem működik, mivel folyadék és gáz tömöríthető a hűtőrendszerben.
- Normális, hogy a termék elülső szélei melegedjenek. Ezeket a területeket úgy tervezték, hogy felmelegedjenek a páralecsapódás megakadályozása érdekében
- Egyes modellek esetében a jelzőpanel automatikusan kikapcsol 1 perccel az ajtó bezárása után. Az ajtó kinyitásakor vagy bármilyen gomb megnyomásakor újra aktiválódik.

4.3 Klímaosztály és meghatározások

Kérjük, olvassa el a készülék adattábláján található klímaosztályt. Az alábbi információk egyike vonatkozik az Ön készülékére a klímaosztály szerint.

- **SN:** Hosszú távú mérsékelt éghajlat: Ez a hűtőberendezés 10°C és 32°C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra készült.
- **N:** Mérsékelt éghajlat: Ez a hűtőberendezés 16°C és 32°C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra készült.
- **ST:** Szubtrópusi éghajlat: Ez a hűtőberendezés 16°C és 38°C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra készült.
- **T:** Trópusi éghajlat: Ez a hűtőberendezés 16°C és 43°C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra készült.

4.2 Első használat

A termék használata előtt győződjön meg arról, hogy a szükséges előkészületek a „Biztonsági utasítások” és „Telepítés” szakaszokban található utasításoknak megfelelően készültek.

- Várjon legalább 2 órát a termék üzemeltetése előtt, hogy biztosítsa a hűtés teljes hatékonyságát.
- Tartsa a terméket 6 órán át üzemben anélkül, hogy ételt helyezne bele, és a termék ajtaját a lehető legzártabban kell tartani.
- A termék használata közben az ajtó kinyitása és zárása által okozott hőmérsékletváltozás általában páralecsapódáshoz vezethet az ajtó/karosszéria polcokon és a termékbe elhelyezett üvegarukon.

5 A termék üzemeltetése

Először olvassa el a „Biztonsági utasításokat”!

- A terméket csak élelmiszerek tárolására szabad használni.
- Ha hosszabb ideig távol tartózkodik otthonától (pl. nyaraláskor), és nem használja a jégkészítőt vagy a vízadagolót, kapcsolja ki a vízszelpepet. Ellenkező esetben vízszivárgás léphet fel.

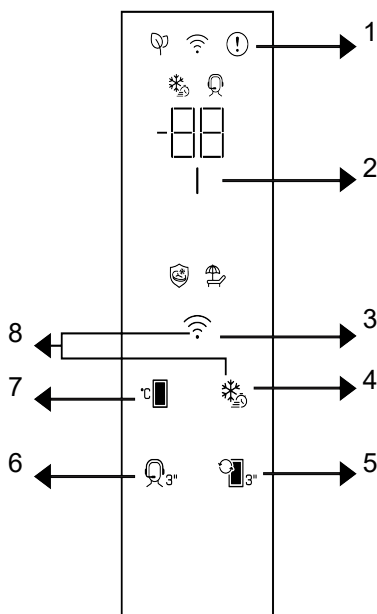
- A rozsdamentes acél felületeken a felületi fényerejének enyhe eltérései figyelhetőek meg a gyártási folyamat és az anyag tulajdonságai miatt. Ez normális, és nem befolyásolja a termék teljesítményét.

Termék leállítása

- Távolítsa el az ételt a szagok elkerülése érdekében.
- Várja meg, amíg a jég megolvad, tisztítsa meg a belső teret, és hagyja megszáradni, hagyja nyitva az ajtókat, hogy elkerülje a belső műanyagok károsodását.

6 Az Ön készülékének használata

6.1 A termék vezérlőpultja



1 Hibaállapotjelző

3 * Vezeték nélküli gomb

5 * Kabin átalakító gomb

7 Hőmérséklet-beállító gomb

2 Energiatakarékos (kijelző kikapcsolt) jelző

4 Gyorsfagyasztó gomb/gyors hűtés

6 * Támogatási szerviz gomb

8 * Vezeték nélküli kapcsolat beállítások visszaállítása gomb

Először olvassa el a „Biztonsági utasításokat”!

A műszerfal audio- és vizuális funkciói segítenek a termék használatában.

* **Opcionális**A bemutatott funkciók opcionálisak; a termék műszerfalán található funkciók alakjukban és elhelyezkedésükben eltérőek lehetnek.

1. Hibaállapotjelző

Ez a jelző akkor aktiválódik, ha a termék nem hűl megfelelően, vagy ha érzékelőhiba lép fel. Az „E” betű megjelenik a fagyasztótér hőmérsékleti kijelzőjén, és az 1, 2, 3 stb. Számok jelennek meg a hűtőtér hőmérsékleti kijelzőjén. Ezek a kijelzőn megjelenő számok tájékoztatják a szervizosztályt a hibáról. Ha forró ételeket tölt be a fagyasztórekeszbe, vagy hosszabb ideig nyitva hagyja az ajtót, a felkiáltójel röviden megvilágíthat. Ez nem hiba; a figyelmeztetés eltűnik, ha az étel lehűlt vagy egy gomb megnyomása után.

2. Energiatakarékossági (kijelző kikapcsolva) indikátor

Ha a termék ajtajai nincsenek kinyitva vagy zárva, az energiatakarékos üzemmód automatikusan aktiválódik, és az energiatakarékos szimbólum világít. Amikor az energiatakarékos funkció aktiválva van, a képernyőn az energiatakarékos szimbólum kivételével minden ikon kikapcsol. Ha bármelyik gombot megnyomnak vagy ajtót nyitnak, miközben az energiatakarékos funkció aktív, a funkció kikapcsolódik, és a képernyőn megjelenő ikonok visszatérnek a normál állapotba. Az energiatakarékos funkció gyári alapértelmezett funkció, és nem kapcsolható ki.

*3. Vezeték nélküli gomb

Ez a gomb vezeték nélküli kapcsolat létrehozására szolgál a termékével a HomeWhiz mobilalkalmazáson keresztül. A gomb megnyomásával és tartásával (3 másodpercig) a vezeték nélküli kapcsolat ikonja a képernyőn/kijelzőn lassan villog (0,5 másodperces időközönként). Ez elindítja az otthoni hálózat kezdeti beállítását a termékkel. A vezeték nélküli kapcsolat létrehozása után a vezeték nélküli kapcsolat ikon világít. A kezdeti beállítás befejezése után a gomb ismételt megnyomásával aktiváló/kikapcsolódik a kapcsolat. A kapcsolat létrehozásáig a vezeték nélküli kapcsolat ikon gyorsan villog (0,2 másodperces időközönként). Ha a kapcsolat aktív, a vezeték nélkü-

li hálózat ikon világít. Ha hosszabb ideig nem lehet kapcsolatot létrehozni, ellenőrizze a kapcsolat beállításait, és olvassa el a felhasználói kézikönyv „Hibaelhárítás” szakaszát. A HomeWhiz alkalmazást vezeték nélküli kapcsolathoz kell használni. A telepítés lépéseit az alkalmazás ismerteti a telepítés során. Az alkalmazáshoz a termék HomeWhiz címkéjén található QR-kód beolvasásával érheti el. Az alkalmazás elérhető az App Store-ban iOS-eszközökre és a Play Áruházban Android-eszközökre. Részletes információért látogasson el a <https://www.homewhiz.com/> oldalra.

4. Gyorsfagyasztó gomb/Gyors hűtés



A gyorsfagyasztás/hűtés gomb megnyomásakor a gyorsfagyasztás/hűtés ikon világít, és aktiválódik a gyorsfagyasztás/hűtés funkció. Fagyasztó üzemmódban a rekesz hőmérséklete -27 °C. Hűtő üzemmódban a rekesz hőmérséklete 1 °C-ra van állítva. A funkció megszüntetéséhez nyomja meg újra a gombot. A gyorsfagyasztás funkció egy bizonyos idő elteltével automatikusan megszűnik. Ha nagy mennyiségű friss ételt szeretne fagyasztani, nyomja meg a gyorsfagyasztás gombot, mielőtt az ételt a fagyasztórekeszbe helyezi.

* 5. Kabin átalakítási gomb

A rekeszkonvertáló gomb 3 másodpercig történő megnyomásával a rekesz váltakozhat a hűtőszekrény és a fagyasztó között.

* 6. Támogatási szolgáltatási kulcs

Nyomja meg és tartsa lenyomva ezt a gombot 3 másodpercig a támogatási szolgáltatás aktiválásához vagy kikapcsolásához. A támogatási szolgáltatás használatával kapcsolatos részletes információk a „Támogatási szolgáltatás funkció” részben található.

7. Hőmérséklet-beállító gomb

A termék hőmérséklete beállítható. A gomb megnyomásakor a rekesz hőmérséklete fagyasztó üzemmódban van.

A hőmérséklet földelési üzemmódban -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C-ra, hűtési üzemmódban pedig 4, 3, 2, 1, 8, 7, 6, 5 °C-ra állítható.

* 8. Vezeték nélküli kapcsolat beállításai-

nak visszaállítása gomb {67} +

A vezeték nélküli beállítások visszaállításához nyomja meg és tartsa lenyomva a Quick Freeze és a Wireless gombokat egyszerre 3 másodpercig. A vezeték nélküli beállítások visszaállítása/visszaállítása a gyári alapértelmezett beállításokra törli a beállításokhoz korábban használt összes felhasználói információt.

6.1.1 Magas hőmérsékletű riasztás

A hűtőszekrény kijelzőjén villog a beállított értékek, és riasztást ad, ha a fagyasztórekesz túl meleg. Ez akkor fordulhat elő, ha a fagyasztó hőmérséklete áramkimaradás miatt emelkedik. A fagyasztórekesz legmagasabb hőmérséklete addig jelenik meg, amíg bármelyik gombot meg nem nyomják. „Ha a kijelző elektronikus képernyővel rendelkezik, akkor megjelenik az elért maximális tényleges hőmérséklet.” Ha nem, csak a '- ' villog, és a hangok aktiválódnak. A riasztás kikapcsolásához nyomja meg a megjelenítési gombot.

A hőmérséklet 1-8°C között állítható be a hűtőrekesznél és -24 és -15°C között a fagyasztórekesz esetében. Az állítható hőmérsékleti értékek változhatnak, feltéve, hogy ezeken a tartományokon belül vannak a termék specifikációinak megfelelően.

6.2 Friss ételek fagyasztása

A lefagyasztandó ételeket a fogyasztásra szánt mennyiségnek megfelelően adagokra kell osztani, és külön csomagokban kell lefagyasztani. Ily módon meg lehet akadályozni az összes élelmiszer újrafagyasztását a felolvasztást követően.

- Az élelmiszerek tápértékének, aromájának és színének a lehető legnagyobb mértékű védelme érdekében a zöldségeket fagyasztás előtt rövid ideig le kell forrázni. (Forralás nem szükséges olyan élelmiszereknél, mint pl. az uborka, petrezselyem.) Az így fagyasztott zöldségek főzési ideje 1/3-al rövidebb, mint a friss zöldségeké.
- A fagyasztott élelmiszerek tárolási idejének meghosszabbítása érdekében a főtt zöldségeket először le kell szűrni, majd hermetikusan csomagolni, mint minden típusú élelmiszer esetében.
- Az ételeket nem ajánlatos csomagolás nélkül elhelyezni a fagyasztótérben.
- A tárolandó élelmiszer csomagolóanyagának légmentesnek, vastagnak és tartósnak kell lennie, és nem deformálódhat hideg és páratartalom hatására. Ellenkező esetben a fagyasztással megkeményedett étel átlyukaszthatja a csomagot. A csomag jó lezárása az élelmiszerek biztonságos tárolása szempontjából is fontos.

A következő csomagolásfajták alkalmazhatók az élelmiszerek fagyasztására:

Poliétilén zacskó, alumíniumfólia, műanyag fólia, vákuum tasakok és hidegálló kupakos tárolóedények.

A következő csomagolásfajták nem ajánlottak az élelmiszerek fagyasztásához:

Csomagoló papír, pergamen papír, celofán (zselatin papír), szemeteszsák, használt táskák és bevásárló táskák.

- Forró ételeket nem ajánlatos lehűtés nélkül a fagyasztórekeszbe tenni.
- Ha nem fagyott friss ételeket helyez a fagyasztórekeszbe, vegye figyelembe, hogy azok nem érintkezhetnek a fagyasztott ételekkel. A Cool-pack (PCM) közvetlenül a gyorsfagyasztó állvány alatt található polcon helyezhető el, a felmelegedés megakadályozása érdekében.
- A fagyasztás ideje alatt (24 óra) ne tegyen más ételeket a fagyasztóba.

- Az ételeket elosztva tegye a fagyasztó polcokra vagy állványokra, és ne legyenek összezsúfolva (ajánlott, hogy a csomagolások ne érintkezzenek egymással).
- A fagyasztott ételeket a leolvasztás után rövid időn belül el kell fagyasztani, és nem szabad őket újra lefagyasztani.
- Ne zárja el a szellőzőnyílásokat azzal, hogy fagyasztott ételeket a hátsó felületen található szellőzőnyílások elé helyezze.
- Javasoljuk, hogy címkézze fel a csomagolást, és írja rá a csomagolásban szereplő élelmiszerek nevét és a lefagyasztás dátumát.

Fagyasztásra alkalmas élelmiszerek:

Hal és tenger gyümölcsei, vörös és fehér hús, baromfi, zöldségek, gyümölcs, lágyszárú fűszerek, tejtermékek (például sajt, vaj és szűrt joghurt), péksütemények, készételek vagy főtt ételek, burgonyaételek, szuflé és desszertek.

Fagyasztásra nem alkalmas élelmiszerek:

Joghurt, savanyú tej, tejszín, majonéz, leveles saláta, vörös retek, szőlő, minden gyümölcs (például alma, körte és őszibarack).

- Az ételek gyors és alapos lefagyasztásához a csomagonként megadott alábbi mennyiségeket nem szabad túllépni.

- Gyümölcs és zöldség, 0,5–1 kg
- Hús, 1–1,5 kg

- Kis mennyiségű (legfeljebb 2 kg) étel fagyasztható a gyorsfagyasztás funkció használatával is.

A legjobb eredmény eléréséhez kövesse az alábbi utasításokat:

- Az élelmiszerek mélyhűtőben történő elhelyezéséhez és tárolásához tekintse át a Hús és hal, Zöldségek és gyümölcsök, Tejtermékek táblázatokat.

Tanácsok a fagyasztott ételek tárolásához

- Fagyasztott ételek vásárlásakor ügyeljen arra, hogy azokat megfelelő hőmérsékleten fagyassza le, és a csomagolásuk ne szakadjon el.

- Vásárlás után a csomagokat a lehető leghamarabb tegye a fagyasztóba.
- Mielőtt elfogyasztaná a fagyasztórekeszből kivett csomagolt készételeket, győződjön meg arról, hogy a csomagoláson feltüntetett lejárati idő nem járt-e le.

Leolvasztás

A fagyasztórekeszekben a jég automatikusan felolvad.

Fagyasztó adatai

Az EN 62552 szabvány előírja (meghatározott mérési feltételek mellett), hogy a fagyasztótér minden 100 liter térfogatára legalább 4,5 kg élelmiszer fagyasztható le 25°C környezeti hőmérsékleten 24 óra alatt.

A fagyasztott ételek kiolvasztása

Az ételek sokféleségétől és a felhasználás céljától függően a következő kiolvasztási lehetőségek közül választhatunk:

- Szobahőmérsékleten (az étel minőségének fenntartása szempontjából nem túl alkalmas az étel kiolvasztására, ha hosszú ideig szobahőmérsékleten hagyja)
- Hűtőben
- Elektromos sütőben (ventilátorral vagy anélkül)
- Mikrohullámú sütőben

VIGYÁZAT!

- Ne tegyen savas italokat üvegben és fémdobozban a fagyasztóba, az esetleges robbanásveszély miatt.
- Ha a fagyasztott élelmiszerek csomagolásán nedvesség és rendellenes duzzanat tapasztalható, akkor valószínűleg azokat korábban nem megfelelő tárolási körülmények között tárolták, és a tartalmuk megromlott. Ne fogyassza ezeket az ételeket ellenőrzés nélkül.
- Mivel a főtt ételek egyes fűszereinek íze hosszú távú tárolás során megváltozhat, a fagyasztott ételeket kevésbé kell fűszerezni, illetve a felolvasztás után hozzá kell adni a kívánt fűszereket.

Fagyasztórekesz Beállítások	Megjegyzések
-20 °C	Ez az alapértelmezett, ajánlott beállítás. Ez a beállítás javasolt, ha a környezeti hőmérséklet 30°C alatt van.

Hús és hal		Előkészületek	A leghosszabb tárolási idő (hónap)	
Hústermékek	Borjűhús	Steak	2 cm vastagra vágva és fóliát helyezve közéjük, vagy feszesen szorosan becsomagolva	6-8
		Sültek	Úgy, hogy a húsdarabokat fagyasztó tasakba csomagolja, vagy sztreccsfóliával szorosan körbetekeri	6-8
		Kockák	Apró darabokban	6-8
		Hússzelet, karaj	Úgy, hogy a vágott szeletek közé fóliát tesz, vagy külön-külön sztreccsfóliával szorosan körbetekeri	6-8
	Űrűhús	Borda	Húsdarabok közé fólia helyezésével vagy egyenként nyújtással történő csomagolással	4-8
		Sültek	Úgy, hogy a húsdarabokat fagyasztó tasakba csomagolja, vagy sztreccsfóliával szorosan körbetekeri	4-8
		Kockák	Úgy, hogy a tépelt húst fagyasztózacskóba csomagolja, vagy sztreccsfóliával szorosan körbetekeri	4-8
	Marha-hús	Sültek	Úgy, hogy a húsdarabokat fagyasztó tasakba csomagolja, vagy sztreccsfóliával szorosan körbetekeri	8-12
		Steak	2 cm vastagra vágva és fóliát helyezve közéjük, vagy feszesen szorosan becsomagolva	8-12
		Kockák	Apró darabokban	8-12
		Főtt hús	Hűtőtasakba apró darabokra csomagolva	8-12
		Vagdalt hús	Fűszerezés nélkül, lapos tasakokban	1-3
		Belsőségek (darabok)	Darabokban	1-3
		Fermentált kolbász - szalámi	Akkor is csomagolni kell, ha van saját csomagolása.	1-3
		Sonka	Fólia elhelyezésével a vágott szeletek közé	2-3
	Baromfi és vadállatok	Csirke és pulyka	Fóliába csomagolva	4-6
Liba		Fóliába csomagolva (az adagok nem haladhatják meg a 2,5 kg-ot)	4-6	
Kacsa		Fóliába csomagolva (az adagok nem haladhatják meg a 2,5 kg-ot)	4-6	
Szarvas, nyúl, őz		Fóliába csomagolva (az adagok nem haladhatják meg a 2,5 kg-ot, és ki kel csontozni őket)	6-8	
Hal és tenger gyümölcsei	Édesvízi halak (pisztráng, ponty, daru, harcsa)	A belsőségek és a pikkelyek alapos megtisztítása után meg kell mosni és megszáritani, valamint szükség esetén le kell vágni a farok- és fejrészeket.	2	
	Sovány halak (tengeri sügér, rombuszhal, nyelvhal)		4-6	
	Zsíros halak (Bonito, makréla, kékuszójú hal, vörös márna, szardella)		2-4	
	Kagylófélék		Tisztítva és tasakokban	4-6
	Kaviár		Saját csomagolásában, alumínium vagy műanyag tartóban	2-3

Gyümölcsök és zöldségek	Előkészületek	A leghosszabb tárolási idő (hónap)
Stróbab és rúd bab	Mosás után 3 percig tartó sokkoló forralással, apró darabokra vágva	10-13
Zöldborsó	Kibontás és mosás után 2 percig tartó sokkoló forralással	10-12
Fejes káposzta	Tisztítás után 1-2 percig tartó sokkoló forralással	6-8
Sárgarépa	Tisztítás és szeletekre vágás után 3-4 percig tartó sokkoló forralással	12
Paprika	A szár levágása után 2-3 percig forralva, két részre osztva és a magokat elválasztva	8-10
Spenót	Mosás és tisztítás után 2 percig tartó sokkoló forralással	6-9
Póréhagyma	A felvágás után 5 percig tartó sokkoló forralással	6-8
Karfiol	A levelek szétválasztása után sok citromvízben 3-5 percig forraljuk, darabokra vágva	10-12
Padlizsán	Mosás után 4 percig tartó sokkoló forralással, 2 cm darabokra vágva	10-12
Tök	Mosás után 2-3 percig tartó forralással, 2 cm-es darabokra vágva	8-10
Gomba	Enyhén olajon megdinsztelve és citromot csepegtetve rája	2-3
Kukorica	Letisztítás után a csutkák vagy szemek csomagolása	12
Alma és körte	Hámozás és szeletelés után 2-3 percig tartó sokkoló forralással	8-10
Sárgabarack és őszibarack	Kettévágás és a magok eltávolítása	4-6
Eper és málna	Mosás és hámozás	8-12
Sült gyümölcs	10% cukor hozzáadásával az edénybe	12
Szilva, cseresznye, meggy	Mosás és a szárok eltávolítása	8-12

Tejtermékek	Előkészületek	Leghosszabb tárolási idő (hónap)	Tárolási feltételek
Sajt (a feta sajt kivételével)	Fólia közbeiktatásával, szeletelve	6-8	Rövid távú tárolás céljából eredeti csomagolásukban hagyhatók. Hosszú távú tárolás céljából alumínium vagy műanyag fóliába kell csomagolni.
Vaj, margarin	Saját csomagolásban	6	Saját csomagolásban vagy műanyag edényekben

6.3 Az ajtó nyitási oldalának megfordítása

A hűtőszekrény ajtónyitási oldala megfordítható aszerint, hogy hová helyezi. Ha erre van szükség, mindenképpen hívja a legközelebbi hivatalos szervizt.

6.4 Ajtó nyitva riasztás

A hűtőszekrény ajtónyitásra figyelmeztető rendszere modelltől függően eltérő lehet.

1. Verzió;

Ha a termék ajtaja egy bizonyos ideig (60 s és 120 s között) nyitva marad, hangjelzés hallható; a termék modelltől függően vizuális figyelmeztető jelzés (fényvillanás) is megjelenhet. Ha becsukja a készülék ajtaját, vagy megnyomja a készülék képernyőjén lévő gombot, ha van ilyen, a figyelmeztető hang megszűnik.

2. Verzió;

Ha a készülék ajtaja egy bizonyos ideig (60 s és 120 s között) nyitva marad, az ajtó nyitva riasztás megszólal. Az ajtó nyitva ri-

asztás fokozatosan megszólal. Először egy hangjelzés kezd el szólalni. Ha 4 perc elteltével az ajtó még mindig nem záródik, akkor vizuális figyelmeztetés (villogó fény) aktiválódik. Az ajtónyitási riasztás egy bizonyos

ideig (60 s és 120 s között) késleltetve lesz, ha a termék képernyőjén lévő bármelyik gombot megnyomják, ha van ilyen. Ezután a folyamat újraindul. Ha a készülék ajtaját becsukja, az ajtó nyitva riasztás megszűnik.

7 Karbantartás és tisztítás

Először olvassa el a „Biztonsági utasításokat”!

- Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból.
- A termék hátoldalán lévő szellőzőrácsra lévő port évente legalább egyszer el kell távolítani (a fedél kinyitása nélkül). A tisztítást száraz ruhával kell elvégezni.
- Ügyeljen arra, hogy a víz ne kerüljön a lámpaházba és más elektromos alkatrészekbe.
- Tisztítsa meg az ajtót nedves ruhával. Távolítsa el az összes tartalmat, hogy kivegye az ajtót és a karosszériát. Emelje fel az ajtópolcokat felfelé, hogy eltávolítsa őket. Tisztítás és szárítás után csúsztassa vissza őket a helyére felülről lefelé.
- Soha ne használjon klórtartalmú vizet vagy tisztítószereket a termék külső felületének vagy krómozott alkatrészeinek tisztításához. A klór rozsdát okoz az ilyen típusú fémfelületeken.
- A műanyag részen lévő nyomatok lehámolásának vagy deformálódásának megakadályozása érdekében ne használjon éles, csiszolószerszámokat, szappant, háztartási tisztítószereket, mosószereket, benzint, polírozót stb. a tisztításhoz használjon puha ruhát langyos vízzel és szárítsa meg.
- A No Frost technológia nélküli termékekénél a hűtőrekesz hátsó falán vízcseppek és akár egy ujjvastagságú fagy képződik. Ne tisztítsa meg, és feltétlenül ne alkalmazzon olajat vagy hasonló anyagokat.
- Csak enyhén nedves mikroszálas ruhát használjon a termék külső felületének tisztításához. A szivacsok és más típusú tisztítókendők karcolásokat okozhatnak.

- A termék belső felületeinek tisztításához mossa le az összes eltávolítható alkatrészt enyhe szappan, víz és szódobikarbóna oldattal. Alaposan öblítse le és szárítsa meg teljesen. Kerülje meg a víz bejutását a lámpákba és a kezelőpanelbe.
- Ne használjon ecetet, dörzsölő alkoholt vagy más alkohol alapú tisztítószereket semmilyen belső felületen.

Rozsdamentes acél külső felületek

Használjon nem csiszoló rozsdamentes acél tisztítószert, és vigye fel szöszmentes, puha ruhával. A polírozáshoz óvatosan törölje le a felületet vízzel megnedvesített mikroszálas ruhával, és használjon száraz polírozó párnát. Mindig kövesse a rozsdamentes acél szemcséjét.

A rossz szagok megelőzése

A termék előállításához nem használnak olyan anyagokat, amelyek szagot okozhatnak. Azonban szagok keletkezhetnek az élelmiszer-helytelen tárolás és a termék belső felületének megfelelő tisztításának elmulasztása miatt.

- Ennek a problémának a megelőzése érdekében 15 naponta tisztítsa meg szódobikarbóna vízzel.
- Tárolja az ételeket lezárt tartályokban, mivel a nyitott élelmiszerekből felszabaduló mikroorganizmusok rossz szagokat okozhatnak.
- Soha ne tároljon lejárt vagy elromlott ételeket a termékében.

Műanyag felületek védelme

Ha az olaj műanyag felületekre ömlik, azonnal tisztítsa meg meleg vízzel, mivel az olaj károsíthatja a felületet.

8 Hibaelhárítás

Először olvassa el a „Biztonsági utasításokat”!

Ha még az ebben a szakaszban található utasítások betartása után sem tudja megoldani a problémát, vegye fel a kapcsolatot a kiskereskedővel vagy a hivatalos szervizközponttal, ahol megvásárolta a terméket. Soha ne próbálja meg saját maga javítani a hibás terméket.

A hűtőszekrény nem működik.

- A dugó nincs teljesen elhelyezve az aljzatba. >>> Helyezze be a dugót úgy, hogy teljesen be legyen helyezve az aljzatba.
- Az aljzatban lévő biztosíték, amelybe a termék csatlakoztatva van, vagy a fő biztosíték felrobbant. >>> Ellenőrizze a biztosítékot.

Kondenzáció a hűtőszekrény oldalfalán.

- Az ajtót túl gyakran nyitották és zárták be. >>> Kérjük, ügyeljen arra, hogy ne nyissa ki és zárja be túl gyakran a termék ajtaját.
- A környezet nagyon nedves. >>> Ne telepítse a terméket nagyon nedves környezetben.
- A folyadékot tartalmazó élelmiszerek nyitott tartályokban tárolhatók. >>> Folyadékot tartalmazó élelmiszereket zárt tartályokban tárolja.
- A termék ajtaját nyitva hagyták. >>> Ne hagyja hosszú ideig nyitva a termék ajtaját.
- A termosztát túl hidegre van állítva. >>> Állítsa be a termosztátot a megfelelő beállításra.

A kompresszor nem működik.

- Hirtelen áramkimaradás vagy a dugó eltávolítása és újbóli behelyezése esetén a kompresszor védő hőkapcsolója kikapcsol, mert a termék hűtőrendszerében a gáznyomás még nem egyenlő. A terméknek körülbelül 6 perc elteltével újra meg kell kezdenie működését. Ha a termék ezen idő után nem kezd el működni, hívjon szervizt.

- A leolvasztási ciklusban van. >>> Ez normális egy teljesen automatikus leolvasztó termék esetében. A leolvasztási ciklus rendszeresen megtörténik.
- A termék nincs csatlakoztatva a konnektorba. >>> Kérjük, győződjön meg arról, hogy a csatlakozó csatlakoztatva van-e a konnektorba.
- A hőmérsékleti beállítások helytelenek. >>> Válassza ki a megfelelő hőmérséklet-beállítást.
- Az áramellátás megszűnt. >>> A termék továbbra is normálisan fog működni, ha a tápellátás visszaáll.

A hűtőszekrény működési zajja növekszik, amikor fut.

- A termék teljesítménye a környezeti hőmérséklet változásától függően változhat. Ez normális, és nem hibás működés.

A hűtőszekrény túl gyakran vagy túl sokáig működik.

- Az új termék nagyobb lehet, mint a régi. A nagyobb termékek hosszabb ideig tartanak.
- A szobahőmérséklet magas lehet. >>> Normális, ha forró környezetben hosszabb ideig működik.
- Lehet, hogy a terméket nemrégiben csatlakoztatták be, vagy új ételt adtak hozzá. >>> Amikor a terméket újonnan csatlakoztatják vagy új ételt adnak hozzá, hosszabb ideig tart a beállított hőmérséklet elérése. Ez normális.
- Lehet, hogy a terméket nemrégiben nagy mennyiségű forró étellel szolgálták fel. >>> Ne tálaljon forró ételeket ebben a termékben.
- Az ajtókat gyakran nyitották, vagy hosszabb ideig nyitva hagyták. >>> A belépő meleg levegő miatt a termék hosszabb ideig működik. Ne nyissa ki túl gyakran az ajtókat.
- Lehet, hogy a hűtőszekrény ajtaja nyitva maradt. >>> Ellenőrizze, hogy az ajtók teljesen zárva vannak-e.

- A termék nagyon alacsony hőmérsékletre van állítva. >>> Állítsa be a termék hőmérsékletét magasabb beállításra, és várja meg, amíg el nem éri ezt a hőmérsékletet.
- A hűtőszekrény ajtó tömítése szennyezett, kopott, törött vagy nem megfelelően elhelyezett. >>> Tisztítsa meg vagy cserélje ki a tömítést. A sérült/törött ajtó tömítés miatt a készülék hosszabb ideig működik az aktuális hőmérséklet fenntartása érdekében.
- Lehet, hogy a terméket nemrégiben csatlakoztatták be, vagy új ételeket adtak hozzá. >>> Ez normális. Amikor a terméket újonnan csatlakoztatják, vagy új ételt adnak hozzá, a szokásosnál hosszabb ideig tart a beállított hőmérséklet elérése.
- Lehet, hogy a terméket nemrégiben nagy mennyiségű forró étellel szolgálták fel. >>> Ne távolítson forró ételeket ebben a termékben.

Remegés vagy zaj.

- A padló nem egyenletes vagy stabil. >>> Ha a termék lassan mozgatva ingadozik, állítsa be a lábát, hogy kiegyensúlyozza. Győződjön meg arról is, hogy a padló elég stabil ahhoz, hogy elviselje a termék súlyát.
- A termékre elhelyezett elemek zajt okozhatnak. >>> Távolítsa el minden elemet a termékről.
- A termék olyan hangokat ad ki, mint a folyadék szivárgása vagy a permetezés.
- A termék működési elvei miatt folyadék- és gázáramlás lép fel. >>> Ez normális, és nem hibás működés.

A termék szélzajt okoz.

- A termék hűtési folyamatának elvégzéséhez ventilátort használnak. Ez normális, és nem hibás működés.

A termék belső falain páralecsapódás képződik.

- A meleg és párás időjárás növeli a jegeledést és a páralecsapódást. Ez normális, és nem hibás működés.
- Az ajtókat gyakran nyitották, vagy túl sokáig nyitva hagyták. >>> Ne nyissa ki túl gyakran az ajtókat, és zárja be őket, ha nyitva vannak.
- Lehet, hogy az ajtó nyitva van. >>> Csukja be teljesen az ajtót.

A termék külső oldalán vagy az ajtók között páralecsapódás képződik.

- A levegő nedves lehet, ami nedves időben teljesen normális. A páratartalom csökken a páralecsapódás eltűnik.

A fagyasztó hőmérséklete túl alacsony, de a hűtőszekrény hőmérséklete megfelelő.

- A fagyasztótér hőmérséklete nagyon alacsony értékre van állítva. >>> Állítsa be a fagyasztórekesz hőmérsékletét magasabb beállításra, és ellenőrizze.

A hűtőszekrény hőmérséklete túl alacsony, de a fagyasztó hőmérséklete megfelelő.

- A hűtőtér hőmérséklete nagyon alacsony értékre van állítva. >>> Állítsa be a hűtőtér hőmérsékletét magasabb beállításra, és ellenőrizze.

A hűtőszekrény fiókokban tárolt élelmiszer lefagy.

- A hűtőtér hőmérséklete nagyon alacsony értékre van állítva. >>> Állítsa be a hűtőtér hőmérsékletét magasabb értékre, és ellenőrizze.

A hűtőszekrény vagy a fagyasztó hőmérséklete túl magas.

- A hűtőtér hőmérséklete túl magasra állítható. A hűtőtér hőmérsékletének beállítása befolyásolja a fagyasztótér hőmérsékletét. Próbálja meg beállítani a hűtőszekrény vagy a fagyasztótér hőmérsékletét, és várjon, amíg a hőmérséklet mindkét rekeszben eléri a kielégítő szintet.
- Az ajtókat gyakran nyitották, vagy túl sokáig nyitva hagyták. >>> Ne nyissa ki túl gyakran az ajtókat.
- Lehet, hogy az ajtó nyitva van. >>> Csukja be teljesen az ajtót.

A termék belseje rossz szaga van.

- Rendszeres tisztítást nem végeztek el.
>>> Rendszeresen tisztítsa meg a termék belsejét szivaccsal, meleg vízzel vagy szódabikarbóna-oldattal.
- Egyes tartályoknak vagy csomagolóanyagoknak szaga lehet. >>> Használjon szagmentes tartályokat vagy csomagolóanyagokat.
- Az élelmiszereket nyitott tartályokba helyeztük. >>> Tárolja az élelmiszereket zárt tartályokban. A nyitott tartályokban tárolt élelmiszerekből felszabaduló mikroorganizmusok kellemetlen szagokat okozhatnak.
- Távolítsa el a lejárt vagy elromlott ételeket a termékről.

Az ajtó nem zárul be.

- Előfordulhat, hogy az élelmiszercsomagok megakadályozzák az ajtó bezárását.
>>> Mozgassa el az ajtókat blokkoló csomagokat.
- Előfordulhat, hogy a termék nem áll teljesen függőlegesen a talajon. >>> Állítsa be a lábakat a termék kiegyensúlyozásához.

- A padló nem egyenletes vagy stabil. >>> Győződjön meg róla, hogy a padló elég egyenletes és stabil ahhoz, hogy támasz-sza a terméket.

A zöldésgfiókok szűkek.

- Előfordulhat, hogy az élelmiszerek megérintik a fiók tetejét. >>> Rendezze az ételt a fiókban.

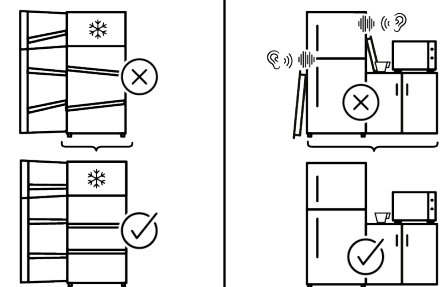
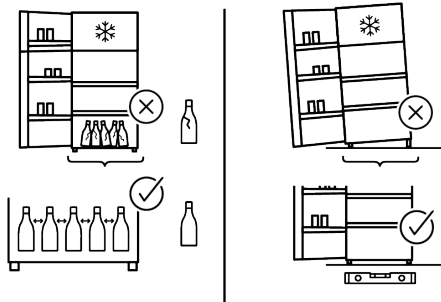
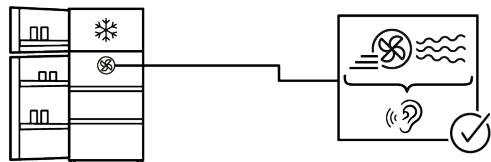
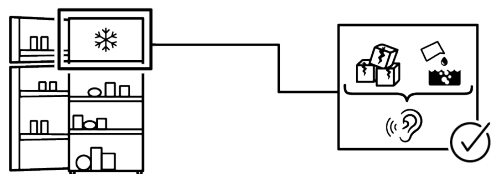
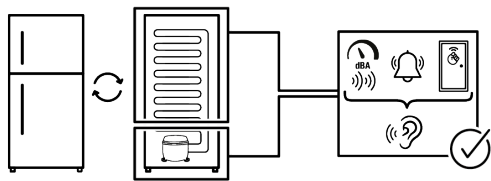
A termék felületén hő van.

- A termék működése közben magas hőmérsékletet tapasztalhat a két ajtó között, az oldalsó panelek és a hátsó rács területén. Ez normális, és nem igényel szervizelést.

Az ajtó kinyitásakor a ventilátor továbbra is fut.

- A ventilátor akkor is működhet, ha a fagyasztó ajtaja kinyitva van.

Ha még az ebben a szakaszban található utasítások betartása után sem tudja megoldani a problémát, vegye fel a kapcsolatot a kiskereskedővel vagy a hivatalos szervizközponttal, ahol megvásárolta a terméket. Ne próbálja meg saját maga javítani a hibás terméket. Ez normális.



JOGI NYILATKOZAT

Egyes (egyszerű) meghibásodásokat a végfelhasználó is megfelelően kezelhet anélkül, hogy bármilyen biztonsági probléma vagy nem biztonságos használat következne be, feltéve, hogy azokat a határokon belül és az alábbi utasításoknak megfelelően végzi el (lásd az „Önálló javítás” fejezetet). Ezért, hacsak az alábbi „Önálló javítás” fejezet nem engedélyezi, a javításokat a biztonsági problémák elkerülése érdekében regisztrált szakszerviznek kell elvégeznie. A regisztrált szakszerviz olyan szakszerviz, akinek a gyártó a 2009/125/EK irányelv szerinti jogszabályban leírt módszereknek megfelelően hozzáférést biztosított a termék használati utasításaihoz és pótalkatrészjegyzékéhez.

A garanciális feltételek alapján azonban csak az a szerviz (azaz hivatalos szakszerviz) nyújthat szolgáltatást, amelyet a használati útmutatóban/garanciakártyán megadott telefonszámon vagy a hivatalos kereskedőn keresztül érhet el. Ezért felhívjuk figyelmét, hogy a Whirlpool által nem engedélyezett szakszervizek által végzett javítások esetén a garancia érvényét veszti. Önálló javítás

Az önálló javítást a végfelhasználó kizárólag a következő pótalkatrészek tekintetében végezheti: ajtókilincsek, ajtópántok, tálcák, kosarak és ajtó tömítések (2021. március 1-től frissített lista is elérhető <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>). Továbbá, a termék biztonsága és a súlyos sérülések megelőzése érdekében az említett önálló javítást az ahhoz szükséges felhasználói kézikönyvben vagy az alábbiakban található utasítások szerint kell elvégezni: <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>. Saját biztonsága érdekében húzza ki a terméket a hálózathoz, mielőtt bármilyen önálló javítást kísérelne meg.

A végfelhasználók által az ilyen listán nem szereplő alkatrészekkel végzett javítások és javítási kísérletek és/vagy az önálló javításra vonatkozó felhasználói kézikönyvek-

ben szereplő, vagy a <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> oldalon elérhető utasítások be nem tartása olyan biztonsági problémákat vethet fel, amelyek nem a Whirlpool-nak tulajdoníthatók, és a termékre vonatkozó garancia érvényét veszti. Ezért erősen ajánlott, hogy a végfelhasználók tartózkodjanak az említett alkatrészlistán kívül eső javítási kísérletektől, és ilyen esetekben forduljanak hivatalos szakszervizhez vagy regisztrált szakszervizhez. Ellenkező esetben a végfelhasználók ilyen kísérletei biztonsági problémákat vethetnek fel, és károsíthatják a terméket, majd ezt követően tűz, elázás, áramütés és súlyos személyi sérülések bekövetkezését okozhatják.

Példaként, de nem kizárólagosan, a következő javításokat kell hivatalos szakszerviznek vagy regisztrált szakszerviznek végeznie: kompresszor, hűtőkör, főpanel, inverterpanel, kijelzőpanel stb.

A gyártó/eladó nem vállal felelősséget abban az esetben, ha a végfelhasználók nem tartják be a fentieket.

Az Ön által megvásárolt hűtőszekrény pótalkatrész-ellátási ideje 10 év. Ezen időszak alatt elérhetőek eredeti pótalkatrészek a hűtőszekrény megfelelő üzemeltetéséhez.

A megvásárolt hűtőberendezésre vonatkozó minimum garancia 24 hónap.

A termék „G” energiaosztályú fényforrással van felszerelve.

A termékben lévő fényforrást csak szakszerviz cserélheti ki.

Lees eerst deze handleiding!

Beste klant,

Hartelijk dank voor uw keuze van dit product.

Registreer uw producten op www.register10.eu

Wij willen dat u kunt genieten van een optimale efficiëntie van dit hoogwaardige product dat is vervaardigd met de nieuwste technologische snufjes. Lees hiervoor deze handleiding en alle andere documentatie zorgvuldig voor u het product in gebruik neemt.

U moet alle informatie en waarschuwingen omvat in deze handleiding naleven. Zo beschermt u zichzelf en uw product tegen eventuele gevaren. Bewaar de handleiding. U moet deze handleiding meegeven met het product als u het aan iemand anders doorgeeft.

De volgende symbolen worden gebruikt in de handleiding en op het product:



Lees de handleiding.

  SUPPLIER'S NAME _____ MODEL IDENTIFIER → (*)  	De informatie over het model zoals opgeslagen in de productdatabase is beschikbaar op de volgende website waar u kunt zoeken op de ID van het model (*) die vermeld staat op het typeplaatje. https://eprel.ec.europa.eu/
--	--

1 Milieuriichtlijnen	22
1.1 Verwijdering van het verpakking- materiaal	22
2 Uw diepvriezer	22
3 Installatie.....	22
3.1 Correcte locatie voor de installa- tie.....	23
3.2 De plastic spieën bevestigen.....	23
3.3 De poten aanpassen	23
3.4 Installatie van de koeler en diep- vriezer producten naast elkaar	23
3.5 Waarschuwing voor heet opper- vlak	24
4 Bereidingswijze.....	24
4.1 Wat te doen voor energiebespa- ring	24
4.2 Eerste gebruik.....	25
4.3 Klimaatklasse en definities.....	25
5 De bediening van het product.....	25
6 Het gebruik van uw apparaat.....	26
6.1 Bedieningspaneel van het pro- duct	26
6.1.1 Alarm op hoge temperatuur	28
6.2 Freezing Fresh Foods.....	28
6.3 De openingszijde van de deur om- draaien	32
6.4 Deur open alarm	32
7 Onderhoud en reiniging.....	32
8 Probleemoplossing	33

1 Milieuriichtlijnen

1.1 Verwijdering van het verpakkingmateriaal

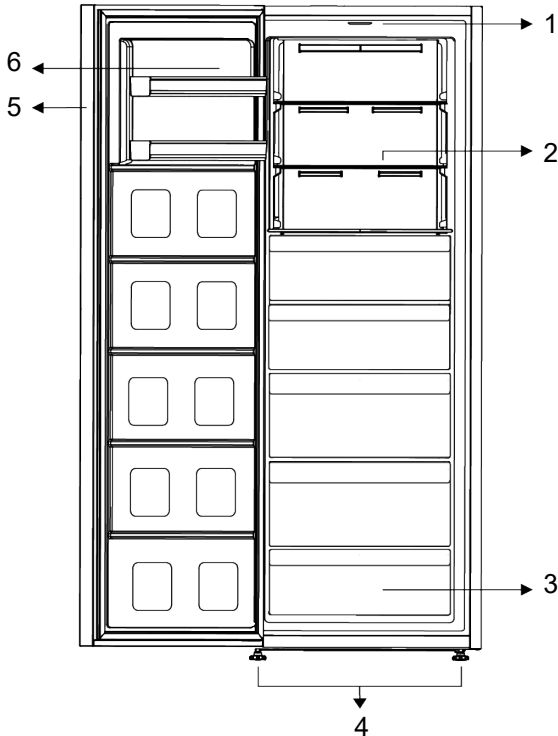
Het verpakingsmateriaal is recyclebaar en is gemarkeerd met het recycling symbool



De verschillende onderdelen van de verpakking moet dus op verantwoorde wijze worden verwijderd, volledig conform met de lokale regelgeving met betrekking tot afvalverwijdering.

NL

2 Uw diepvriezer



1 Verlichting glas

3 Vriesvakken

5 Elektronische indicator

2 Verstelbare glazen platen

4 Verstelbare voeten

6 Verstelbaar deurvak

***Optioneel:** De afbeeldingen in deze gebruikshandleiding zijn schematisch en stemmen mogelijk niet exact overeen met

uw product. Als de betrokken vakken niet aanwezig zijn in uw product verwijst de informatie naar andere modellen.

3 Installatie

Lees eerst het hoofdstuk "Veiligheidsinstructies"!

3.1 Correcte locatie voor de installatie

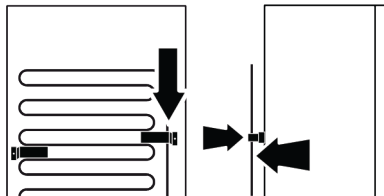
Neem contact op met de geautoriseerde service voor de installatie van het product. Om de installatie van het product voor te bereiden, verwijzen wij u naar de informatie in de handleiding. Zorg ervoor dat de elektrische en watervoorzieningen correct zijn uitgevoerd. Zo niet moet u een elektricien en loodgieter aanspreken om de voorzieningen correct uit te voeren.

- Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond om trillingen te vermijden
- Plaats het product minimum 30 cm verwijderd van de radiator, het fornuis en gelijkaardige warmtebronnen en minimum 5 cm van elektrische ovens.
- Als u twee koelers naast elkaar plaatst, moet u minimum 4 cm afstand laten tussen beide toestellen.
- Stel het product niet bloot aan direct zonlicht en bewaar het in een droge plaats.
- Controleer of het tussenuimte beveiligingsonderdeel met de muur achteraan aanwezig is (indien geleverd met het product).

3.2 De plastic spieën bevestigen

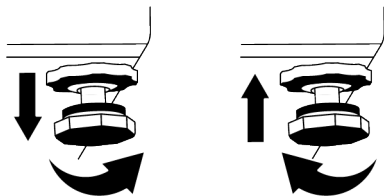
De condensator van de koelkast bevindt zich achteraan. Om het energieverbruik te beperken en de energie-efficiëntie te verhogen, moet de bovenzijde van de condensator naar achter worden getrokken en bevestigd zoals aangegeven in de afbeelding.

Wanneer de condensator naar achter is getrokken, worden de beugels bovenaan rechts vergrendeld en is de positie van de condensator beveiligd.



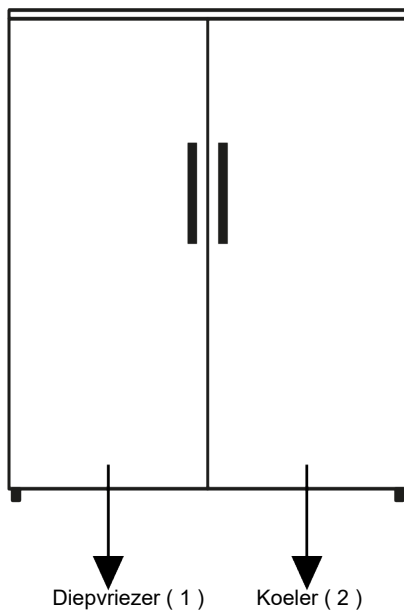
3.3 De poten aanpassen

Als het product niet correct gebalanceerd is, moet u de instelbare voeten vooraan naar links of rechts draaien.



3.4 Installatie van de koeler en diepvriezer producten naast elkaar

Wanneer de diepvriezer en koeler producten naast elkaar worden geïnstalleerd, moet de installatie worden uitgevoerd zodat de diepvriezer (1) links staat en de koeler (2) rechts. Om problemen met zweten die kunnen optreden te voorkomen tussen de producten zijn er anti-condensatie elementen aangebracht aan de linkerzijde van de koeler.



3.5 Waarschuwing voor heet oppervlak

De zijwanden van uw product zijn uitgerust met koelmiddelleidingen om het koelsysteem te verbeteren. Vloeistof onder hoge

druk kan door deze oppervlakken stromen en hete oppervlakten veroorzaken op de zijwanden. Dit is normaal en vereist geen interventie van het onderhoudspersoneel.

4 Bereidingswijze

Lees eerst de "Veiligheidsinstructies"!

4.1 Wat te doen voor energiebesparing

- Laat bij het laden van het voedsel voldoende ruimte in de koelkast vrij om voldoende luchtcirculatie mogelijk te maken voor koeling.
- Aangezien warme en vochtige lucht niet direct in uw product zal binnendringen wanneer de deuren niet worden geopend, zal uw product zichzelf optimaliseren in omstandigheden die voldoende zijn om uw voedsel te beschermen. Onder deze omstandigheden zullen functies en componenten zoals compressor, ventilator, verwarming, ontdooien, verlichting, dis-

play enzovoort werken volgens de behoeften door een minimum aan energie te verbruiken.

- In het geval dat er meerdere opties aanwezig zijn, moeten glazen planken zo worden geplaatst dat de luchtuitlaten aan de achterwand niet worden geblokkeerd en bij voorkeur, op een manier dat de luchtuitlaten onder de glazen plank blijven. Deze combinatie kan helpen bij het verbeteren van de luchtverdeling en energie-efficiëntie.
- Het gebruik van de onderstaande lade bij het opbergen wordt sterk aanbevolen.
- Voor optimale prestaties kan snelvriezen worden gebruikt (indien beschikbaar), 24 uur voordat vers voedsel in de vriezer wordt geplaatst.

- In de meeste gevallen is 24 uur voldoende voor de Quick Freezing-functie nadat vers voedsel in de vriezer is geplaatst. Na enige tijd wordt de Quick Freezing-functie automatisch gedeactiveerd.
 - Bij het invriezen van een kleine hoeveelheid voedsel kan de snelvriesfunctie na enige tijd worden gedeactiveerd om energiebesparing te garanderen.
 - Afhankelijk van de kenmerken van het product; het ontdooien van diepvriesproducten in het koelkastcompartiment zorgt voor energiebesparing en het behoud van de voedselkwaliteit.
 - Om de maximale hoeveelheid voedsel in het vriesvak van uw apparaat te plaatsen, moeten de bovenste laden eruit worden gehaald en moet het voedsel op de draad-/glazen planken worden geplaatst.
 - Bewaar voedsel in de koelkast volgens de juiste bewaarcondities om energie te besparen.
 - Voedselverpakkingen mogen niet in direct contact komen met de temperatuursensor in het vriesvak.
- normaal gesproken leiden tot condensatie op deur-/carrosserieplanken en glaswerk dat in het product is geplaatst.
- Er klinkt een geluid wanneer de compressor is ingeschakeld. Het is normaal dat het product geluid maakt, zelfs als de compressor niet draait, omdat vloeistof en gas in het koelsysteem kunnen worden gecomprimeerd.
 - Het is normaal dat de voorranden van het product warm zijn. Deze gebieden zijn ontworpen om op te warmen om condensatie te voorkomen
 - Bij sommige modellen gaat het indicatiescherm automatisch uit 1 minuut nadat de deur sluit. Het wordt opnieuw geactiveerd wanneer de deur wordt geopend of wanneer een knop wordt ingedrukt.

4.2 Eerste gebruik

Voordat u uw product gebruikt, moet u ervoor zorgen dat de nodige voorbereidingen worden getroffen in overeenstemming met de instructies in de secties "Veiligheidsinstructies" en "Installatie".

- Wacht minstens 2 uur voordat u het product in gebruik neemt om de volledige efficiëntie van de koeling te garanderen.
- Laat het product 6 uur draaien zonder voedsel erin te plaatsen en de productdeur moet zo dicht mogelijk worden gehouden.
- De temperatuurverandering veroorzaakt door het openen en sluiten van de deur tijdens het gebruik van het product kan

5 De bediening van het product

Lees eerst de "Veiligheidsinstructies"!

- Het product mag alleen worden gebruikt voor het bewaren van voedsel.
- Als u langere tijd van huis bent (bijvoorbeeld op vakantie) en de ijsmachine of waterdispenser niet gebruikt, schakelt u de waterklep uit. Anders kan er een waterlek ontstaan.

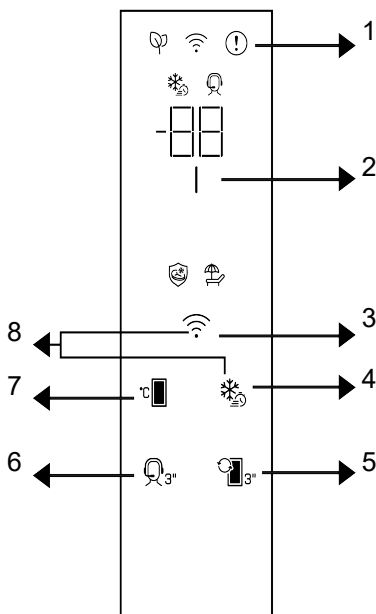
- Lichte variaties in de helderheid van het oppervlak kunnen worden waargenomen op roestvrijstalen oppervlakken als gevolg van het productieproces en de inherente kenmerken van het materiaal. Dit is normaal en heeft geen invloed op de productprestaties.

Uitschakeling van het product

- Verwijder het voedsel om geurtjes te voorkomen.
- Wacht tot het ijs smelt, maak het interieur schoon en laat het drogen, waarbij je de deuren open laat om te voorkomen dat de kunststoffen in het interieur worden beschadigd.

6 Het gebruik van uw apparaat

6.1 Bedieningspaneel van het product



1 Foutstatusindicator

3 * Draadloze knop

5 * Cabineconversieknop

7 Temperatuurregelknop

2 Energiebesparingsindicator (display uit)

4 Knop Snel bevroren/ Snel afkoelen

6 * Support Service-knop

8 * Resetknop instellingen draadloze verbinding

Lees eerst de "Veiligheidsinstructies"!

De audio- en visuele functies op het instrumentenpaneel helpen u uw product te gebruiken.

***Optioneel** De getoonde functies zijn optioneel; de functies op het instrumentenpaneel van uw product kunnen verschillen in vorm en locatie.

1. Foutstatusindicator

Deze indicator wordt geactiveerd wanneer uw product niet voldoende koelt of wanneer er een sensorfout optreedt. De letter "E" verschijnt op het temperatuursdisplay van het vriesvak en cijfers zoals 1, 2, 3, enz. verschijnen op het temperatuursdisplay van het koelvak. Deze nummers op het display informeren de serviceafdeling over de fout. Als u warm voedsel in het vriesvak laadt of de deur voor een langere periode open laat, kan het uitroepteken kort oplichten. Dit is geen storing; de waarschuwing verdwijnt zodra het voedsel is afgekoeld of een knop is ingedrukt.

2. Energiebesparingsindicator (display uit) |

Wanneer de deuren van het product niet worden geopend of gesloten, wordt de energiebesparingsmodus automatisch geactiveerd en gaat het energiebesparingsymbool branden. Wanneer de energiebesparingsfunctie is geactiveerd, worden alle pictogrammen op het scherm, behalve het energiebesparingsymbool, uitgeschakeld. Als een knop wordt ingedrukt of een deur wordt geopend terwijl de energiebesparingsfunctie actief is, wordt de functie gedeactiveerd en keren de pictogrammen op het scherm terug naar normaal. De energiebesparingsfunctie is een standaard fabrieksfunctie en kan niet worden gedeactiveerd.

*3. Draadloze knop

Deze knop wordt gebruikt om een draadloze verbinding met uw product tot stand te brengen via de mobiele HomeWhiz-applicatie. Als u de knop ingedrukt houdt (gedurende 3 seconden), knippert het draadloze verbindingspictogram op het scherm/display langzaam (met intervallen van 0,5 seconden). Hiermee wordt de eerste installatie van het thuisnetwerk met het product ge-

start. Zodra er een draadloze verbinding tot stand is gebracht, blijft het draadloze verbindingspictogram branden. Nadat de eerste installatie is voltooid, zal het opnieuw indrukken van deze knop de verbinding activeren/deactiveren. Totdat er een verbinding tot stand is gebracht, knippert het draadloze verbindingspictogram snel (met intervallen van 0,2 seconden). Wanneer de verbinding actief is, blijft het draadloze netwerkpictogram branden. Als er gedurende een langere periode geen verbinding tot stand kan worden gebracht, controleer dan uw verbindinginstellingen en raadpleeg het gedeelte 'Problemen oplossen' in de gebruikershandleiding. De HomeWhiz-applicatie moet worden gebruikt voor draadloze verbinding. De installatiestappen worden uitgelegd via de applicatie tijdens de installatie. U kunt toegang krijgen tot de applicatie door de QR-code op het HomeWhiz-label op het product te scannen. De applicatie is beschikbaar in de App Store voor iOS-apparaten en de Play Store voor Android-apparaten. Ga voor meer informatie naar <https://www.homewhiz.com/>.

4. Quick Freeze-knop / Quick Cooling



Wanneer de snelvries/koel-knop wordt ingedrukt, licht het snelvries/koel-pictogram op en wordt de snelvries/koel-functie geactiveerd. In de vriesmodus is de temperatuur van het compartiment ingesteld op -27 °C. In de koelere modus is de temperatuur van het compartiment ingesteld op 1 °C. Druk nogmaals op de knop om de functie te annuleren. De snelvriesfunctie annuleert zichzelf automatisch na een bepaalde tijd. Als u een grote hoeveelheid vers voedsel wilt invriezen, drukt u op de snelvriesknop voordat u het voedsel in het vriesvak plaatst.

* 5. Cabineconversieknop

Door 3 seconden op de knop voor het converteren van het compartiment te drukken, wordt het compartiment ingesteld om af te wisselen tussen koelkast en vriezer.

* 6. Ondersteuningsservicesleutel

Houd deze knop 3 seconden ingedrukt om de ondersteuningdienst te activeren/deactiveren. Gedetailleerde informatie over het gebruik van de ondersteuningsservice is te vinden in het gedeelte 'Ondersteuningsservicefunctie'.

7. Temperatuurregelknop

De temperatuur van het product wordt aangepast. Wanneer de knop wordt ingedrukt, staat de temperatuur van het compartiment in de vriesmodus.

De temperatuur kan worden ingesteld op -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C in de grondmodus en op 4, 3, 2, 1, 8, 7, 6, 5 °C in de koelmodus.

* 8. Resetknop draadloze verbindingstellingen {67} +

Om de draadloze instellingen te resetten, houdt u de Quick Freeze- en Wireless-knoppen tegelijkertijd 3 seconden ingedrukt. Als u de draadloze instellingen terugzet naar de fabrieksinstellingen, worden alle gebruikersgegevens die eerder voor de installatie zijn gebruikt, gewist.

6.1.1 Alarm op hoge temperatuur

Het display van de koelkast knippert met '- -' en geeft een alarm als het vriesvak te warm is. Dit kan gebeuren als de temperatuur van de vriezer stijgt als gevolg van een stroomstoring. De hoogste temperatuur in het vriesvak wordt weergegeven totdat een knop wordt ingedrukt. "Als het display een elektronisch scherm heeft, wordt de maximale werkelijke temperatuur weergegeven die is bereikt." Zo niet, dan knippert alleen '- -' en worden geluiden geactiveerd. Om het alarm uit te schakelen, drukt u op een willekeurige weergaveknop.

De temperatuur kan worden ingesteld tussen 1-8°C voor het koelcompartiment en tussen -24 en -15°C voor het vriescompartiment. Instelbare temperatuurwaarden kun-

nen variëren, op voorwaarde dat ze binnen dit bereik liggen volgens de productspecificaties.

6.2 Freezing Fresh Foods

- De etenswaren die u wilt invriezen moeten worden onderverdeeld in porties naar gelang de hoeveelheid die u zult gebruiken en ze moeten worden ingevroren in afzonderlijke verpakkingen. Zo kunt u vermijden etenswaren opnieuw in te vriezen nadat ze zijn gedooid.
- Om de voedingswaarde, het aroma en de Kleur van de etenswaren zoveel mogelijk te beschermen, moeten groenten even worden gekookt voor u ze invriest. (Koken is niet nodig voor etenswaren zoals komkommer, peterselie). De kooktijd van groenten die op deze wijze worden ingevroren is 1/3 korter dan bij verse groenten.
- Om de bewaartijd van ingevroren etenswaren te verlengen, moeten gekookte groenten eerst worden gefilterd en daarna thermisch verpakt net alle soorten etenswaren.
- Etenswaren mogen niet in het vriesvak worden geplaatst zonder verpakking.
- Het verpakkingsmateriaal van de etenswaren die u wilt bewaren moet luchtdicht, dik en duurzaam zijn en mag niet vervormen door koude of vocht. Zo niet kunnen etenswaren die zijn verhard door het vriezen de verpakking doorprikken. Het is ook belangrijk de verpakking af te dichten om de etenswaren veilig te bewaren.

De volgende soorten verpakkingen zijn geschikt om etenswaren in te vriezen.

Polyethyleen zakjes, aluminiumfolie, plasticfolie, Vacuümzakken en koudebestendige opbergcontainers met een deksel.

Het gebruik van de volgende soorten verpakkingen is niet aanbevolen om etenswaren in te vriezen:

Verpakkingspapier, perkamentpapier, cellofaan (gelatinepapier), vuilniszakken, gebruikte zakken en winkelzakjes.

- Warme etenswaren mogen niet in het vriesvak worden geplaatst zonder eerst af te koelen.
- Als u niet-ingevroren verse etenswaren in het vriesvak plaatst, moet u ervoor zorgen dat ze niet in contact komen met reeds ingevroren etenswaren. Cool-packs (PCM) kunnen direct op het rek worden geplaatst onder het Snel-invriezen rek om te voorkomen dat ze zouden warm worden.
- Tijdens de invriestijd (24 uur) mag u geen andere etenswaren in het vriesvak plaatsen.
- Plaats uw etenswaren op de vriesladen of rekken door ze zodanig te spreiden dat ze niet gekneld raken (het is aanbevolen dat de verpakkingen niet in aanraking komen met elkaar).
- Ingevroren etenswaren moeten onmiddellijk worden verbruikt in een korte periode nadat ze zijn ontdooid en ze mogen nooit opnieuw worden ingevroren.
- mag de ventilatieopeningen niet blokkeren door uw ingevroren etenswaren voor de ventilatieopeningen te plaatsen op de achterwand.
- Wij raden aan een label aan te brengen op de verpakking en de naam van de etenswaren in de verpakking en het tijdstip van invriezen te noteren.

Etenswaren die kunnen worden ingevroren:

Vis en zeevruchten, wit en rood vlees, gevogelte, groenten, fruit, grasachtige kruiden, zuivelproducten (bijv. kaas, boter en gezeepte yoghurt), gebak, kant-en-klare maaltijden, aardappelschotels, soufflé en deserten.

Etenswaren die niet kunnen worden ingevroren:

Yoghurt, zure melk, room, mayonaise, bladsla, rode radijzen, druiven, fruit (bijv. appels, peren en perziken).

- Om etenswaren snel en grondig in te vriezen mag u niet meer dan de volgende specifieke hoeveelheden per verpakking invriezen.

- Groenten en fruit, 0,5- 1 kg
- Vlees, 1- 1,5 kg
- Een kleine hoeveelheid etenswaren (maximum 2 kg) mag ook worden ingevroren zonder de Snel-invriezen functie te gebruiken.

Voor een optimaal resultaat moet u de volgende instructies volgen:

- kunt de Vlees en Vis, Groenten en Fruit, Zuivelproducten tabellen raadplegen voor het plaatsen en bewaren van uw etenswaren in de diepvriezer.

Advies bij het bewaren van ingevroren etenswaren

- Wanneer u ingevroren etenswaren koopt, moet u ervoor zorgen dat ze aan de correcte temperaturen worden ingevroren en dat hun verpakkingen niet stuk zijn.
- de verpakkingen zo snel mogelijk in het vriesvak na de aankoop.
- Zorg ervoor dat de vervaldatum vermeld op de verpakking niet is vervallen voor u de verpakte kant-en-klare maaltijden verbruikt en dat u ze op tijd verwijdert uit het vriesvak.

Ontdooien

Het ijs in het vriesvak wordt automatisch gedooid.

Diepvriezer details

De EN 62552 norm vereist (in overeenstemming met specifieke meetvoorwaarden) dat er ten minste 4,5 kg etenswaren voor elke 100 liter van het vriesvak volume kan worden ingevroren aan 25°C omgevingstemperatuur in 24 uur.

De ingevroren etenswaren ontdooien

Naargelang de diversiteit in de etenswaren en beoogde gebruik kan een selectie worden gemaakt in de volgende opties voor het ontdooien:

- Bij kamertemperatuur (het is niet goed geschikt de etenswaren te ontdooien door ze een lange tijd aan kamertemperatuur te laten om de voedingswaarde te behouden)
- In de koelkast
- In de elektrische oven (in modellen met of zonder ventilator)

- In de magnetron

OPGELET!

- Plaats nooit zuurhoudende drankjes in glazen flessen en blikjes in uw diepvriezer omwille van het explosierisco.
- Als u vocht en abnormale opzwellingen opmerkt in de verpakking van ingevroren etenswaren werden deze naar alle waarschijnlijkheid eerder opgeslagen in een slechte bewaarcondities en is de inhoud

slecht geworden. U mag deze etenswaren niet verbruiken zonder ze eerst te controleren:

- Aangezien de smaak van bepaalde kruiden in bereide maaltijden kan veranderen als ze worden blootgesteld aan langdurige bewaarcondities moeten de etenswaren minder worden gekruid of mogen de gewenste kruiden pas worden toegevoegd nadat de etenswaren zijn ontdooid.

Vriesvak Instelling	Opmerkingen
-20 °C	Dit is de standaard, aanbevolen instelling. Deze instelling is aanbevolen als de omgevingstemperatuur lager is dan 30°C.

Vlees en vis		Vorbereiding	Langste bewaartijd (maand)	
Vleesproducten	Kalfsvlees	Steak	Door ze in schijfjes van 2 cm dik te snijden en folie te plaatsen tussenin of door ze dicht op elkaar te verpakken	6-8
		Geroosterd vlees	Door ze in stukken te verpakken in een koelkastzak of door ze dicht op elkaar te verpakken	6-8
		Blokjes	In kleine stukjes	6-8
		Schnitzel, koteletten	Door folie te plaatsen tussen de gesneden plakjes of door ze individueel te verpakken	6-8
	Schapevlees	Koteletten	Door folie te plaatsen tussen de stukjes vlees of door ze individueel te verpakken	4-8
		Geroosterd vlees	Door ze in stukken te verpakken in een koelkastzak of door ze dicht op elkaar te verpakken	4-8
		Blokjes	Door het gehakte vlees te verpakken in een koelkastzak of door ze dicht op elkaar te verpakken	4-8
	Rundvlees	Geroosterd vlees	Door ze in stukken te verpakken in een koelkastzak of door ze dicht op elkaar te verpakken	8-12
		Steak	Door ze in schijfjes van 2 cm dik te snijden en folie te plaatsen tussenin of door ze dicht op elkaar te verpakken	8-12
		Blokjes	In kleine stukjes	8-12
		Gekookt vlees	Door ze in kleine stukjes te verpakken in een koelkastzak	8-12
	Gehakt		Zonder kruiden, in platte zakken	1-3
	Orgaanvlees (stuk)		In stukken	1-3
	Gefermenteerde worst - Salamì		Moet worden verpakt, zelfs als het al een vel heeft.	1-3
Ham		Door folie te plaatsen tussen de schijfjes	2-3	

Vlees en vis		Vorbereiding	Langste be- waartijd (maand)
Gevogelte en wild	Kip en kalkoen	Door ze in folie te wikkelen	4-6
	Gans	Door ze in folie te wikkelen (porties mogen niet groter zijn dan 2,5 kg)	4-6
	Eend	Door ze in folie te wikkelen (porties mogen niet groter zijn dan 2,5 kg)	4-6
	Hert, konijn, ree	Door ze in folie te wikkelen (porties mogen niet groter zijn dan 2,5 kg en hun beenderen moeten worden verwijderd)	6-8
Vis en zee- vruchten	Zoetwatervis (Forel, karper, meerval)	na een grondige reiniging van de binnenzijde en de schubben moeten ze worden gewassen en gedroogd. De staart en de kop moeten worden weggesneden indien nodig.	2
	Magere vis (zeebaars, tarbot, tong)		4-6
	Vette vis (bonito, makreel, blauwbaars, zeebarbeel, ansjovis)		2-4
	Schaaldieren		4-6
	Kaviaar		In de verpakking, in een aluminium of plastic container

Fruit en groenten	Vorbereiding	Langste be- waartijd (maand)
Snijbonen en groene bonen	Door ze te wassen, in kleine stukjes te snijden en dan te blancheren gedurende 3 minuten	10-13
Erwten	Door ze te doppen en te wassen en daarna te blancheren gedurende 2 minuten	10-12
Kool	Door ze te wassen en daarna te blancheren gedurende 1-2 minuten	6-8
Wortelen	Door ze te wassen, in schijfjes te snijden en dan te blancheren gedurende 3-4 minuten	12
Peper	Door de stengel te verwijderen, ze in twee te snijden en de zaden te verwijderen en daarna te koken gedurende 2-3 minuten	8-10
Spinazie	Door ze te wassen en te reinigen en daarna te blancheren gedurende 2 minuten	6-9
Prei	Door ze te hakken en daarna te blancheren gedurende 5 minuten	6-8
Bloemkool	Door de bladeren te verwijderen, in stukken te snijden en daarna te blancheren in water met een beetje citroensap gedurende 3-5 minuten	10-12
Aubergine	Door ze te wassen, in stukjes van 2cm te snijden en dan te blancheren gedurende 4 minuten	10-12
Pompoen	Door ze te wassen, in stukjes van 2 cm te snijden en dan te blancheren gedurende 2- 3 minuten	8-10
Paddenstoelen	Door ze licht te stoven in olie en er citroensap op te sprenkelen	2-3
Mais	Door ze te wassen en te verpakken op de kolf of in korrelvorm	12
Appelen en peren	Door ze te schillen, in schijfjes te snijden en dan te blancheren gedurende 2-3 minuten	8-10
Abrikozen en perziken	In twee snijden en de pitten verwijderen	4-6

Fruit en groenten	Vorbereiding	Langste bewaartijd (maand)
Aardbeien en frambozen	Wassen en reinigen	8-12
Gebakken fruit	Door 10% suiker toe te voegen aan de container	12
Pruimen, kersen, krieken	Door ze te wassen en de stengels te verwijderen	8-12

Zuivelproducten	Vorbereiding	Langste bewaartijd (maand)	Bewaarcondities
Kaas (behalve fetakaas)	Door folie te plaatsen tussen de schijfjes	6-8	Ze kan gedurende een korte periode in de originele verpakking worden gelaten Voor een langdurige bewaring moet ze ook in Aluminium- of plasticfolie worden verpakt.
Boter, margarine	In de eigen verpakking	6	In de eigen verpakking of plastic containers

6.3 De openingszijde van de deur omdraaien

De openingszijde van de deur van uw koelkast kan worden omgedraaid in overeenstemming met de locatie waar u ze plaatst. Als u de deur wilt omdraaien, moet u zeker beroep doen op de dichtstbijzijnde geautoriseerde service.

6.4 Deur open alarm

Het deur open alarmsysteem van uw koelkast kan verschillen naargelang het model.

Versie 1:

Als de deur van het product open blijft gedurende een bepaalde periode (60 tot 120 seconden) weerklinkt een geluidssignaal; afhankelijk van het model van het product kan ook een visueel waarschuwingssignaal (knipperlicht) worden weergegeven. Als u

de deur van het apparaat sluit of drukt op een knop op het scherm van het apparaat kunt u het alarm stopzetten.

Versie 2:

Als de deur van het apparaat open blijft gedurende een bepaalde periode (60 tot 120 seconden) weerklinkt het deur open alarm. Het deur open alarm weerklinkt geleidelijk aan. Eerst wordt een hoorbaar alarm gestart. Na 4 minuten, als de deur nog steeds niet is gesloten, wordt een visueel alarm (knipperlicht) ingeschakeld. Het deur open alarm wordt uitgesteld gedurende een bepaalde periode (60 tot 120 seconden) wanneer een toets op het scherm van het product wordt ingedrukt. Daarna begint het proces opnieuw. Wanneer de deur van het apparaat wordt gesloten, wordt het deur open alarm geannuleerd.

7 Onderhoud en reiniging

Lees eerst de "Veiligheidsinstructies"!

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Het stof op het ventilatioerooster aan de achterkant van het product moet minstens één keer per jaar worden verwijderd (zonder het deksel te openen). Schoonmaken moet worden gedaan met een droge doek.
- Zorg ervoor dat er geen water in de lampbehuizing en andere elektrische onderdelen komt.
- Reinig de deur met een vochtige doek. Verwijder alle inhoud om de deur- en koetswerkplanken eruit te halen. Til de deurplanken omhoog om ze te verwijderen. Schuif ze na het reinigen en drogen van boven naar beneden weer op hun plaats.

- Gebruik nooit chloorhoudend water of reinigingsmiddelen voor het reinigen van het buitenoppervlak van het product of verchromde onderdelen. Chloor veroorzaakt roest op dit soort metalen oppervlakken.
- Gebruik geen scherpe, schurende gereedschappen, zeep, huishoudelijke schoonmaakmiddelen, reinigingsmiddelen, benzine, polijstmiddel, enz. om te voorkomen dat de afdrukken op het plastic onderdeel afbladderen of vervormen. Gebruik voor het reinigen een zachte doek met lauwwater en droog af.
- In producten zonder No Frost-technologie vormen zich waterdruppels en tot een vingerdikte van vorst op de achterwand van het koelcompartiment. Maak het niet schoon en breng absoluut geen olie of soortgelijke stoffen aan.
- Gebruik alleen een licht vochtige microvezeldoek voor het reinigen van het buitenoppervlak van het product. Sponzen en andere soorten reinigingsdoeken kunnen krassen veroorzaken.
- Was alle verwijderbare onderdelen met een milde oplossing van zeep, water en zuiveringszout om de binnenoppervlakken van het product te reinigen. Grondig afspoelen en volledig afdrogen. Voorkom dat er water in de verlichting en het bedieningspaneel komt.
- Gebruik geen azijn, ontsmettingsalcohol of andere reinigingsmiddelen op basis van alcohol op binnenoppervlakken.

Buitenoppervlakken van roestvrij staal

Gebruik een niet-schurende roestvrijstalen reiniger en breng deze aan met een pluivrije, zachte doek. Om te polijsten, veegt u het oppervlak voorzichtig af met een microvezeldoek die met water is bevochtigd en gebruikt u een droog polijstkussen. Volg altijd de nerf van het RVS.

Voorkomen van slechte geuren

Bij de productie van uw product worden geen stoffen gebruikt die geur kunnen veroorzaken. Er kunnen echter geuren ontstaan als gevolg van onjuiste opslag van voedsel en het niet goed reinigen van het binnenoppervlak van het product.

- Reinig om de 15 dagen met zuiveringszout om dit probleem te voorkomen.
- Bewaar voedsel in afgesloten containers, omdat micro-organismen die vrijkomen uit open voedsel vieze geuren kunnen veroorzaken.
- Bewaar nooit verlopen of bedorven voedsel in uw product.

Bescherming van plastic oppervlakken

Als er olie op plastic oppervlakken morst, maak ze dan onmiddellijk schoon met warm water, omdat de olie het oppervlak kan beschadigen.

8 Probleemoplossing

Lees eerst de "Veiligheidsinstructies"!

Als u het probleem niet kunt oplossen, zelfs niet nadat u de instructies in dit gedeelte hebt gevolgd, neemt u contact op met de verkoper of het geautoriseerde servicecentrum waar u het product hebt gekocht. Probeer het defecte product nooit zelf te repareren.

De koelkast werkt niet.

- De stekker zit niet volledig in het stopcontact. >>> Steek de stekker zo in dat deze volledig in het stopcontact zit.

- De zekering in het stopcontact waarop het product is aangesloten, of de hoofdzekering is doorgebrand. >>> Controleer de zekering.

Condensatie op de zijwand van het koelcompartiment.

- De deur is te vaak geopend en gesloten. >>> Let op dat u de deur van het product niet te vaak opent en sluit.
- De omgeving is erg vochtig. >>> Installeer het product niet in zeer vochtige omgevingen.

- Levensmiddelen die vloeistoffen bevatten, kunnen in open containers worden bewaard. >>> Bewaar voedsel dat vloeistoffen bevat in gesloten containers.
- De productdeur stond open. >> > Laat de productdeur niet lang open staan.
- De thermostaat is te koud ingesteld. >>> Stel de thermostaat in op de juiste instelling.

De compressor werkt niet.

- In het geval van een plotselinge stroomuitval of wanneer de stekker wordt verwijderd en opnieuw wordt geplaatst, zal de beschermende thermische schakelaar van de compressor uitschakelen omdat de gasdruk in het koelsysteem van het product nog niet is geëgaliseerd. Het product zou na ongeveer 6 minuten weer moeten werken. Als het product na deze tijd niet begint te werken, bel dan voor service.
- Het bevindt zich in de ontthooicyclus. >>> Dit is normaal voor een volautomatisch ontthooiproduct. De ontthooicyclus vindt periodiek plaats.
- Het product is niet aangesloten op het stopcontact. >>> Zorg ervoor dat de stekker in het stopcontact zit.
- De temperatuurinstellingen zijn onjuist. >>> Selecteer de juiste temperatuurinstelling.
- De stroom is uitgeschakeld. >>> Het product blijft normaal functioneren zodra de stroom is hersteld.

Het bedrijfsgeluid van de koelkast neemt toe wanneer deze draait.

- De prestaties van het product kunnen variëren afhankelijk van veranderingen in de omgevingstemperatuur. Dit is normaal en geen storing.

De koelkast draait te vaak of te lang.

- Het nieuwe product kan groter zijn dan het oude. Grotere producten gaan langer mee.
- De kamertemperatuur kan hoog zijn. >>> Het is normaal dat het langere tijd in warme omgevingen werkt.

- Het product is mogelijk onlangs aangesloten of er is mogelijk nieuw voedsel toegevoegd. >>> Wanneer het product opnieuw wordt aangesloten of nieuw voedsel wordt toegevoegd, duurt het langer om de ingestelde temperatuur te bereiken. Dit is normaal.
- Het product kan onlangs zijn geserveerd met grote hoeveelheden warm voedsel. >>> Serveer geen warm voedsel in dit product.
- De deuren zijn vaak geopend of voor langere tijd opengelaten. >>> De warme lucht die binnenkomt, zorgt ervoor dat het product langer werkt. Open de deuren niet te vaak.
- De koelkastdeur staat mogelijk op een kier. >>> Controleer of de deuren volledig gesloten zijn.
- Het product is ingesteld op een zeer lage temperatuur. >>> Stel de temperatuur van het product in op een hogere stand en wacht tot het die temperatuur heeft bereikt.
- De afdichting van de koelkastdeur kan vuil, versleten, gebroken of niet goed geplaatst zijn. >>> Reinig of vervang de afdichting. Een beschadigde/gebroke deurafdichting zorgt ervoor dat het apparaat langer meegaat om de huidige temperatuur te behouden.

De temperatuur in de vriezer is te laag, maar de temperatuur in de koelkast is voldoende.

- De temperatuur van het vriesvak is ingesteld op een zeer lage waarde. >>> Stel de temperatuur van het vriesvak in op een hogere stand en controleer.

De koelkasttemperatuur is te laag, maar de vriezertemperatuur is voldoende.

- De temperatuur van het koelvak is ingesteld op een zeer lage waarde. >>> Stel de temperatuur van het koelvak in op een hogere stand en controleer.

Voedsel dat in koelkastladen wordt bewaard, bevriest.

- De temperatuur van het koelvak is ingesteld op een zeer lage waarde. >>> Stel de temperatuur van het koelvak in op een hogere waarde en controleer.

De temperatuur in de koelkast of vriezer is te hoog.

- De temperatuur van het koelvak kan te hoog zijn ingesteld. De temperatuurstelling van het koelvak heeft invloed op de temperatuur van het vriesvak. Probeer de temperatuur van de koelkast of het vriezercompartiment aan te passen en wacht tot de temperatuur in beide compartimenten een bevredigend niveau bereikt.
- De deuren zijn vaak geopend of te lang opengelaten. >>> Open de deuren niet te vaak.
- De deur staat misschien op een kier. >>> Sluit de deur volledig.
- Het product is mogelijk onlangs aangesloten of er is mogelijk nieuw voedsel toegevoegd. >>> Dit is normaal. Wanneer het product opnieuw wordt aangesloten of nieuw voedsel wordt toegevoegd, duurt het langer dan normaal om de ingestelde temperatuur te bereiken.
- Het product kan onlangs zijn geserveerd met grote hoeveelheden warm voedsel. >>> Serveer geen warm voedsel in dit product.

Schudden of lawaai.

- De vloer is niet waterpas of stabiel. > >> Als het product wiebelt wanneer het langzaam wordt verplaatst, pas dan de voeten aan om het in balans te brengen. Zorg er ook voor dat de vloer stabiel genoeg is om het gewicht van het product te dragen.
- Artikelen die op het product worden geplaatst, kunnen geluid veroorzaken. >>> Verwijder alle items uit het product.
- Het product maakt geluiden zoals vloeistof lekt of sproeit.
- Door de werkingsprincipes van het product ontstaan er vloeistof- en gasstromen. >>>Dit is normaal en geen storing.

Het product maakt een windgeruis.

- Een ventilator wordt gebruikt om het koelproces van het product uit te voeren. Dit is normaal en geen storing.

Condensatie vormt zich aan de binnenwanden van het product.

- Heet en vochtig weer verhoogt ijsvorming en condensatie. Dit is normaal en geen storing.
- De deuren zijn vaak geopend of te lang opengelaten. >>> Open de deuren niet te vaak en sluit ze als ze open zijn.
- De deur staat misschien op een kier. >>> Sluit de deur volledig.

Er ontstaat condensatie aan de buitenkant van het product of tussen de deuren.

- De lucht kan vochtig zijn, wat bij vochtig weer heel normaal is. Condensatie verdwijnt wanneer de luchtvochtigheid afneemt.

De binnenkant van het product ruikt vies.

- Regelmatige reiniging is niet uitgevoerd. >>> Reinig de binnenkant van het product regelmatig met een spons, warm water of zuiveringszoutoplossing.
- Sommige containers of verpakkingsmaterialen kunnen geuren hebben. >>> Gebruik geurvrije containers of verpakkingsmaterialen.
- De etenswaren werden in open containers geplaatst. >>> Bewaar voedsel in gesloten containers. Micro-organismen die vrijkomen uit voedsel dat in open containers is opgeslagen, kunnen onaangename geuren veroorzaken.
- Verwijder eventueel verlopen of bedorven voedsel uit het product.

De deur gaat niet dicht.

- Voedselpakketten kunnen ervoor zorgen dat de deur niet sluit. >>> Verplaatst alle pakketten die de deuren blokkeren.
- Het product mag niet volledig rechtop op de grond staan. > >> Pas de poten aan om het product in balans te brengen.

- De vloer is niet waterpas of stabiel. >>> Zorg ervoor dat de vloer waterpas en stabiel genoeg is om het product te ondersteunen.

De groentelades zijn krap.

- Voedsel kan de bovenkant van de lade raken. >>> Organiseer het eten in de lade.

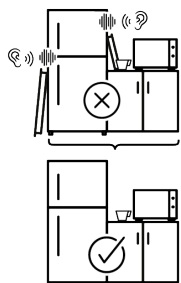
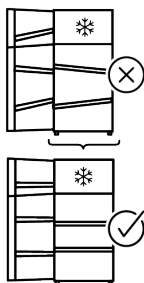
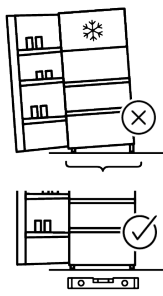
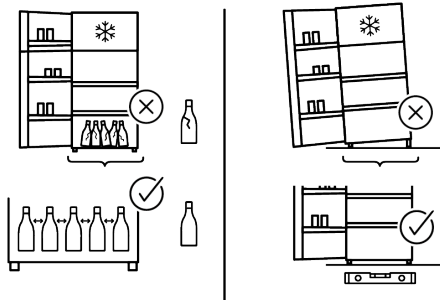
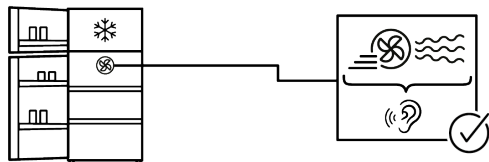
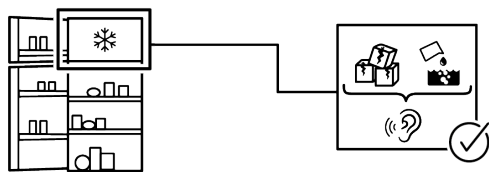
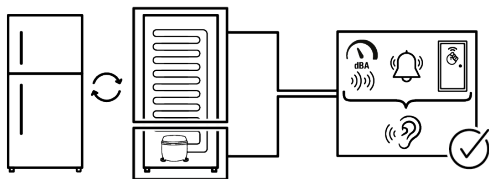
Er is warmte op het oppervlak van het product.

- Terwijl uw product in werking is, kunt u hoge temperaturen ervaren tussen de twee deuren, op de zijpanelen en in het achterste roostergebied. Dit is normaal en vereist geen onderhoud.

De ventilator blijft draaien wanneer de deur wordt geopend.

- De ventilator kan blijven werken, zelfs als de deur van de vriezer is geopend.

Als u het probleem niet kunt oplossen, zelfs niet nadat u de instructies in dit gedeelte hebt gevolgd, neemt u contact op met de verkoper of het geautoriseerde servicecentrum waar u het product hebt gekocht. Probeer het defecte product niet zelf te repareren. Dit is normaal.



BEWIJS VAN AFSTAND

Sommige (eenvoudige) defecten kunnen correct worden behandeld door de eindgebruiker zonder dat dit aanleiding geeft tot veiligheidsproblemen of een onveilig gebruik, op voorwaarde dat ze worden uitgevoerd binnen de limieten en in overeenstemming met de volgende instructies (zie het hoofdstuk "Zelf-reparatie").

Om die reden, tenzij anderzijds toegelaten in het onderstaande hoofdstuk 'Zelf-reparatie', moeten reparaties worden uitgevoerd door geregistreerde professionele monteurs om veiligheidsproblemen te voorkomen. Een geregistreerde professionele monteur is een professionele monteur die toegang heeft gekregen tot de instructies en de lijst met reserveonderdelen van dit product door de fabrikant, in overeenstemming met de methoden beschreven in wetsbesluiten in overeenstemming met Richtlijn 2009/125/EC.

Hoewel, de onderhouds- en reparatiewerken in het kader van de garantievoorzieningen mogen uitsluitend worden uitgevoerd door de gespecialiseerd vertegenwoordiger (m.a.w. geautoriseerde professionele monteurs) die u kunt bereiken via het telefoonnummer vermeld in de gebruikshandleiding/garantiekaart of via uw geautoriseerde verdeler. Om die reden zullen reparaties die worden uitgevoerd door professionele monteurs (die niet zijn geautoriseerd door) Whirlpool de garantie nietig verklaren.

Zelf-reparatie

De eindgebruiker kan de volgende reserveonderdelen zelf repareren: deur handgrepen, scharnieren, schotels, manden en deurpakkingen (een bijgewerkte lijst is ook beschikbaar <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> vanaf 1 maart 2021). Bovendien, om de veiligheid van het product te garanderen en het risico van ernstig letsel te voorkomen, moet de vermelde zelf-reparatie worden uitgevoerd in overeenstemming met de instructies in de handleiding voor zelf-reparatie of die beschikbaar zijn in [\[pliances.com\]\(https://parts-selfservice.europeanappliances.com\). Uit veiligheidsoverwegingen moet u de stekker van het product loskoppelen voor u zelf-reparatie probeert uit te voeren.](https://parts-selfservice.europeanap-</p></div><div data-bbox=)

Reparaties en pogingen tot reparaties door eindgebruikers van onderdelen die niet zijn omvat in deze lijst en/of waarbij de instructies in de handleiding voor zelf-reparatie of die beschikbaar zijn in <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> niet worden nageleefd, kunnen resulteren in veiligheidsproblemen die niet kunnen worden toegewezen aan Whirlpool deze zullen de garantie van het product nietig verklaren.

Om die reden raden wij ten stelligste af dat eindgebruikers op eigen houtje reparaties proberen uit te voeren die buiten de vermelde lijst van reserveonderdelen vallen en in dergelijke situaties beroep doen op een geautoriseerde professionele monteur of geregistreerde professionele monteurs. Dergelijke pogingen van eindgebruikers kunnen daarentegen veiligheidsproblemen en schade aan het product veroorzaken en resulteren in brand, overstromingen, elektrische schokken en ernstig persoonlijk letsel. Bijvoorbeeld, maar niet beperkt tot, moeten de volgende reparaties worden uitgevoerd door geautoriseerde of geregistreerde professionele monteurs: compressoren koelcircuit, moederbord, inverterbord, weergevepaneel,, etc.

De fabrikant/verkoper kan niet aansprakelijk worden gesteld wanneer eindgebruikers de bovenstaande instructies niet naleven.

De reserveonderdelen van uw koelkast die u hebt gekocht, zullen 10 jaar lang beschikbaar blijven. Tijdens deze periode zijn de originele reserveonderdelen beschikbaar voor de correcte werking van de koelkast. De minimale duur van de garantie van de koelkast die u hebt gekocht, is 24 maanden.

Dit product is uitgerust met een lichtbron van de "G"-energieklasse.

De lichtbron in dit product mag enkel worden vervangen door een professionele reparateur..

Vă rugăm ca mai întâi să citiți acest manual!

Stimate client/ă

Vă mulțumim că ați ales acest produs.

Vă rugăm să vă înregistrați produsele la adresa www.register10.eu





Am dori să obțineți eficiența optimă din acest produs de înaltă calitate care a fost fabricat cu tehnologie de ultimă generație. Pentru a face acest lucru, citiți cu atenție acest manual și orice alte documente furnizate, înainte de a utiliza produsul.

Respectați toate informațiile și avertismentele din manualul de utilizare. În acest fel, vă veți proteja pe dumneavoastră și produsul dumneavoastră împotriva pericolelor care pot apărea. Păstrați manualul de utilizare. Includeți acest manual împreună cu produsul dacă îl predați altcuiva.

Următoarele simboluri sunt utilizate în manualul de utilizare și pe produs:




Citiți manualul de utilizare.

 ENERGY 	Informațiile despre model, așa cum sunt stocate în baza de date despre produse, pot fi accesate pe următorul site web căutând identificatorul de model (*) aflat pe eticheta energetică. https://eprel.ec.europa.eu/
SUPPLIER'S NAME _____ MODEL IDENTIFIER → (*)  	

1	Instrucțiuni privind mediul.....	42
1.1	Eliminarea Materialelor de Ambalare.....	42
2	Congelatorul dvs.....	42
3	Instalae.....	42
3.1	Locul corect pentru instalare.....	43
3.2	Fixarea elementelor de fixare de tip pană din plastic	43
3.3	Ajustarea picioarelor frontale	43
3.4	Instalarea frigiderului și congelatorului unul lângă celălalt	43
3.5	Avertisment de suprafață fierbinte	44
4	Pregătirea	44
4.1	Ce trebuie făcut pentru economisirea energiei.....	44
4.2	Prima utilizare.....	45
4.3	Clasa climatică și definiții.....	45
5	Operarea produsului.....	45
6	Utilizarea aparatului	46
6.1	Panoul de control al produsului....	46
6.1.1	Alarmă de temperatură ridicată	48
6.2	Freezing Fresh Foods.....	48
6.3	Schimbarea sensului de deschidere a ușii.....	52
6.4	Alertă ușă deschisă.....	52
7	Întreținerea și curățarea	52
8	Depanare	53

1 Instrucțiuni privind mediul

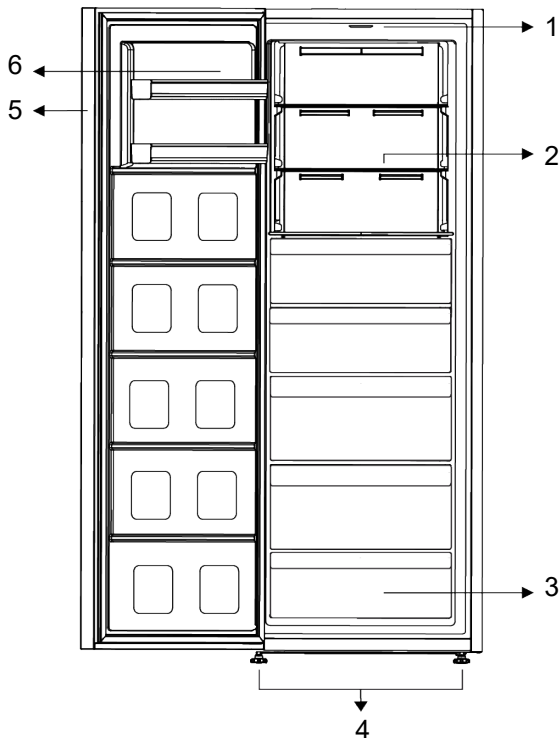
1.1 Eliminarea Materialelor de Ambalare

Materialul de ambalare este reciclabil și este marcat cu simbolul de reciclare .

Prin urmare, diferitele părți ale ambalajului trebuie eliminate în mod responsabil și în deplină conformitate cu reglementările autorităților locale privind eliminarea deșeurilor.

RO

2 Congelatorul dvs



1 Geam lampă iluminare

3 Compartiment congelator

5 Indicator electric

2 Ajustabile rafturi din sticlă

4 Picioare ajustabile

6 Raft ajustabil ușă

***Opțional:** Cifrele din acest manual de utilizare sunt schematice și s-ar putea să nu corespundă exact cu produsul dvs. Dacă

produsul dumneavoastră nu conține componentele relevante, informațiile se referă la alte modele.

3 Instalare

Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni privind siguranța”!

3.1 Locul corect pentru instalare

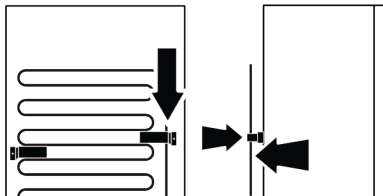
Pentru instalarea produsului, contactați un service autorizat. Pentru a pregăti produsul pentru instalare, consultați informațiile din manualul de utilizare și asigurați-vă că racordarea la utilitățile de apă și electricitate este conformă. Dacă nu este conformă, contactați un electrician și un instalator.

- Dispuneți produsul pe o suprafață plată pentru a evita vibrațiile
- Așezați produsul la cel puțin 30 cm față de plite, cuptor și surse similare de căldură și la cel puțin 5 cm față de cuptoarele electrice.
- Când amplasați două frigiderice în poziție adiacentă, lăsați o distanță de cel puțin 4 cm între cele două unități.
- Păstrați produsul ferit de lumina directă a soarelui și într-un loc uscat.
- Verificați dacă elementul de protecție a spațiului la peretele din spate se află în locația sa (dacă este furnizat împreună cu produsul).

3.2 Fixarea elementelor de fixare de tip pană din plastic

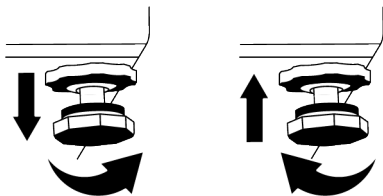
Condensatorul frigiderului este situat în partea din spate. Pentru a reduce la minimum consumul de energie și a crește eficiența energetică, partea superioară a condensatorului trebuie trasă înapoi și fixată așa cum este indicat în imagine.

Când condensatorul este tras înapoi, suporturile din dreapta și din stânga sus se blochează și poziția condensatorului este fixată.



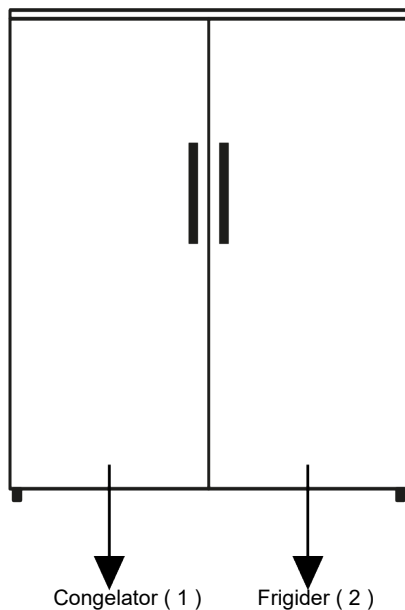
3.3 Ajustarea picioarelor frontale

Dacă produsul nu este echilibrat, ajustați picioarele reglabile frontale rotind la dreapta sau stânga.



3.4 Instalarea frigiderului și congelatorului unul lângă celălalt

Când frigiderul și congelatorul sunt instalate unul lângă celălalt, instalarea trebuie efectuată astfel încât congelatorul (1) să fie în stânga, iar frigiderul (2) să fie în dreapta. Pentru a preveni problemele de „transpirație” care ar putea apărea între produse, elementele anti-condens sunt amplasate pe partea stângă a frigiderului.



3.5 Avertisment de suprafață fierbinte

Pereții laterali ai produsului dvs. sunt echipați cu țevi de răcire pentru a îmbunătăți sistemul de răcire. Lichidul de

înalță presiune poate curge prin aceste suprafețe și poate cauza suprafețe fierbinți pe pereții laterali. Acest lucru este normal și nu necesită reparații.

4 Pregătirea

Citiți mai întâi „Instrucțiunile de siguranță”!

4.1 Ce trebuie făcut pentru economisirea energiei

- Când încărcați alimentele, lăsați suficient spațiu în interiorul frigiderului pentru a permite o circulație suficientă a aerului pentru răcire.
- Deoarece aerul cald și umed nu va pătrunde direct în produsul dvs. atunci când ușile nu sunt deschise, produsul dvs. se va optimiza în condiții suficiente pentru a vă proteja alimentele. În aceste condiții, funcțiile și componentele precum compresorul, ventilatorul, încălzitorul, dezghețarea, iluminatul,

afișajul și așa mai departe vor funcționa în funcție de necesități consumând energie minimă.

- În cazul în care există mai multe opțiuni, rafturile de sticlă trebuie amplasate astfel încât orificiile de aer de la peretele din spate să nu fie blocate și, de preferință, astfel încât orificiile de aer să rămână sub raftul de sticlă. Această combinație poate contribui la îmbunătățirea distribuției aerului și a eficienței energetice.
- Utilizarea sertarului de mai jos atunci când depozitați este recomandată.
- Pentru performanțe optime, congelarea rapidă poate fi utilizată (dacă este disponibilă), cu 24 de ore înainte de introducerea alimentelor proaspete în congelator.

- În cele mai multe cazuri, 24 de ore sunt suficiente pentru funcția de congelare rapidă după ce alimentele proaspete sunt introduse în congelator. După ceva timp, funcția de congelare rapidă se va dezactiva automat.
- Când congelați o cantitate mică de alimente, funcția de congelare rapidă poate fi dezactivată după ceva timp pentru a asigura economisirea energiei.
- În funcție de caracteristicile produsului; dezghețarea alimentelor congelate în compartimentul frigider va asigura economisirea energiei și va păstra calitatea alimentelor.
- Pentru a încărca cantitatea maximă de alimente în compartimentul congelator al aparatului dvs., sertarele superioare trebuie scoase și alimentele trebuie așezate pe rafturile de sârmă/sticlă.
- Păstrați alimentele în frigider în conformitate cu condițiile adecvate de depozitare pentru a economisi energie.
- Ambalajele alimentare nu trebuie să fie în contact direct cu senzorul de temperatură situat în compartimentul congelator.

4.2 Prima utilizare

Înainte de a utiliza produsul, asigurați-vă că pregătirile necesare sunt făcute în conformitate cu instrucțiunile din secțiunile „Instrucțiuni de siguranță” și „Instalare”.

- Așteptați cel puțin 2 ore înainte de a utiliza produsul, pentru a asigura eficiența completă a refrigerării.
- Păstrați produsul în funcțiune fără a introduce alimente în interior timp de 6 ore și ușa produsului trebuie ținută cât mai închisă posibil.

5 Operarea produsului

Citiți mai întâi „Instrucțiunile de siguranță”!

- Produsul trebuie utilizat numai pentru depozitarea alimentelor.
- Dacă veți fi departe de casă pentru o perioadă lungă de timp (de exemplu, în vacanță) și nu veți folosi aparatul de

4.3 Clasa climatică și definiții

Vă rugăm să consultați Clasa Climatică de pe plăcuța de identificare a aparatului. Una dintre următoarele informații este aplicabilă aparatului conform Clasei Climatice.

- **SN:** Clima temperată pe termen lung: Aparatul de răcire este proiectat pentru a fi utilizat la temperaturi ambientale cuprinse între 10 °C și 32 °C.
- **N:** Clima temperată: Aparatul de răcire este proiectat pentru a fi utilizat la temperaturi ambientale cuprinse între 16°C și 32 °C.
- **ST:** Climă subtropicală: Aparatul de răcire este proiectat pentru a fi utilizat la temperaturi ambientale cuprinse între 16°C și 38°C.
- **T:** Climă tropicală: Aparatul de răcire este proiectat pentru a fi utilizat la temperaturi ambientale cuprinse între 16°C și 43°C.

gheață sau distribuitorul de apă, opriți supapa de apă. În caz contrar, poate apărea o scurgere de apă.

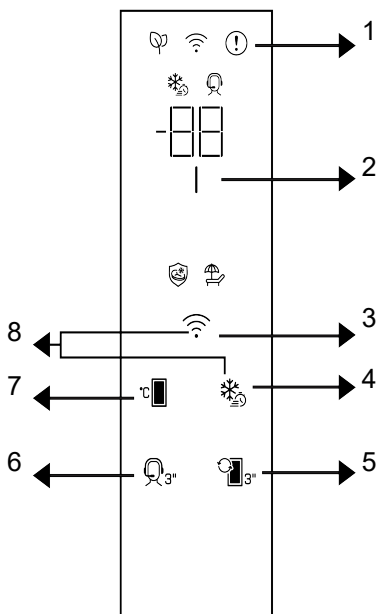
- Pe suprafețele din oțel inoxidabil pot fi observate ușoare variații ale luminozității suprafeței datorită procesului de fabricație și caracteristicilor inerente ale materialului. Acest lucru este normal și nu afectează performanța produsului.

Oprirea produsului

- Îndepărtați alimentele pentru a preveni mirosurile.
- Așteptați ca gheața să se topească, curățați interiorul și lăsați-l să se usuce, lăsând ușile deschise pentru a evita deteriorarea materialelor plastice interioare.

6 Utilizarea aparatului

6.1 Panoul de control al produsului



1 Indicator de stare a erorii

2 Indicator de economisire a energiei (afișaj oprit)

3 * Buton fără fir

4 Buton de înghețare rapidă/răcire rapidă

5 * Buton de conversie a cabinei

6 * Buton de serviciu de asistență

7 Buton de reglare a temperaturii

8 * Buton de resetare a setărilor conexiunii fără fir

Citiți mai întâi „Instrucțiunile de siguranță”!

Funcțiile audio și vizuale de pe panoul de bord vă ajută să utilizați produsul.

* **Opțional**Funcțiile afișate sunt opționale; funcțiile de pe panoul de bord al produsului dvs. pot diferi ca formă și locație.

1. Indicator de stare a erorii

Acest indicator se va activa atunci când produsul dvs. nu se răcește corespunzător sau când apare o eroare de senzor. Litera „E” va apărea pe afișajul temperaturii compartimentului congelator, iar numere precum 1, 2, 3 etc. vor apărea pe afișajul temperaturii compartimentului frigiderului. Aceste numere de pe afișaj informează departamentul de service despre eroare. Dacă încărcați alimente calde în compartimentul congelatorului sau lăsați ușa deschisă pentru o perioadă lungă de timp, semnul de exclamare se poate aprinde scurt. Aceasta nu este o defecțiune; avertismentul va dispărea odată ce mâncarea s-a răcit sau a fost apăsător un buton.

2. Indicator de economisire a energiei (afișaj oprit)

Când ușile produsului nu sunt deschise sau închise, modul de economisire a energiei este activat automat și simbolul de economisire a energiei se aprinde. Când funcția de economisire a energiei este activată, toate pictogramele de pe ecran, cu excepția simbolului de economisire a energiei, se opresc. Dacă este apăsat un buton sau o ușă este deschisă în timp ce funcția de economisire a energiei este activă, funcția este dezactivată și pictogramele de pe ecran revin la normal. Funcția de economisire a energiei este o funcție implicită din fabrică și nu poate fi dezactivată.

*3. Buton wireless

Acest buton este utilizat pentru a stabili o conexiune wireless la produsul dvs. prin intermediul aplicației mobile HomeWhiz. Apăsarea și menținerea butonului (timp de 3 secunde) va face ca pictograma conexiunii wireless de pe ecran/afișaj să clipească încet (la intervale de 0,5 secunde). Aceasta inițiază configurarea

inițială a rețelei de domiciliu cu produsul. După stabilirea unei conexiuni wireless, pictograma conexiunii wireless va rămâne aprinsă. După finalizarea configurării inițiale, apăsarea din nou a acestui buton va activa/dezactiva conexiunea. Până la stabilirea unei conexiuni, pictograma conexiunii wireless va clipi rapid (la intervale de 0,2 secunde). Când conexiunea este activă, pictograma rețelei wireless va rămâne aprinsă. Dacă o conexiune nu poate fi stabilită pentru o perioadă lungă de timp, verificați setările conexiunii și consultați secțiunea „Depanare” din manualul de utilizare. Aplicația HomeWhiz trebuie utilizată pentru conexiunea fără fir. Pașii de configurare sunt explicați prin intermediul aplicației în timpul instalării. Puteți accesa aplicația scanând codul QR de pe eticheta HomeWhiz de pe produs. Aplicația este disponibilă în App Store pentru dispozitive iOS și Play Store pentru dispozitive Android. Pentru informații detaliate, vă rugăm să vizitați <https://www.homewhiz.com/>.

4. Buton de congelare rapidă/răcire rapidă

Când este apăsat butonul de congelare/răcire rapidă, pictograma congelare/răcire rapidă se aprinde și funcția de congelare/răcire rapidă este activată. În modul congelator, temperatura compartimentului este setată la -27 °C. În modul de răcire, temperatura compartimentului este setată la 1 °C. Pentru a anula funcția, apăsați din nou butonul. Funcția de înghețare rapidă se anulează automat după un anumit timp. Dacă doriți să înghețați o cantitate mare de alimente proaspete, apăsați butonul de congelare rapidă înainte de a introduce alimentele în compartimentul congelator.

* 5. Buton de conversie a cabinei

Apăsarea butonului de conversie a compartimentului timp de 3 secunde va seta compartimentul să alterneze între frigider și congelator.

* 6. Cheia serviciului de asistență

Țineți apăsat acest buton timp de 3 secunde pentru a activa/dezactiva serviciul de asistență. Informații detaliate despre modul de utilizare a serviciului de asistență pot fi găsite în secțiunea „Funcția serviciului de asistență”.

7. Buton de reglare a temperaturii

Temperatura produsului este ajustată. Când butonul este apăsat, temperatura compartimentului este în modul congelator.

Temperatura poate fi reglată la -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C în modul sol și la 4, 3, 2, 1, 8, 7, 6, 5 °C în modul de răcire.

* 8. Butonul de resetare a setărilor

conexiunii wireless {67} +

Pentru a reseta setările wireless, apăsați și țineți apăsat simultan butoanele Quick Freeze și Wireless timp de 3 secunde.

Resetarea/returnarea setărilor wireless la valorile implicite din fabrică va șterge toate informațiile despre utilizator utilizate anterior pentru configurare.

6.1.1 Alarmă de temperatură ridicată

Afișajul frigiderului clipește valorile setate „-” și emite o alarmă dacă compartimentul congelator este prea cald. Acest lucru se poate întâmpla dacă temperatura congelatorului crește din cauza unei întreruperi de curent. Cea mai mare temperatură din compartimentul congelator este afișată până când este apăsat orice buton. „Dacă afișajul are un ecran electronic, este afișată temperatura maximă reală atinsă.” Dacă nu, doar „-” clipește și sunetele sunt activate. Pentru a dezactiva alarma, apăsați orice buton de afișare.

Temperatura poate fi setată între 1-8°C pentru compartimentul frigider și între -24 și -15°C pentru compartimentul congelator. Valorile reglabile ale temperaturii pot varia

cu condiția să se încadreze în aceste intervale în conformitate cu specificațiile produsului.

6.2 Freezing Fresh Foods

- Alimentele trebuie congelate în pachete separate împărțite în porții conform cantității consumate la o masă. În acest mod, toate alimentele ar trebui să fie ferite de recongelare din pricina decongelării.
- Pentru a păstra pe cât posibil valorile nutriționale, aroma și culoarea alimentelor, legumele ar trebui fierte înainte de congelare. (Fierberea nu este necesară pentru castraveți și pătrunjel.) În acest fel, timpul de gătire al legumelor congelate este redus la 1/3 din timpul de gătire al legumelor proaspete.
- Pentru a prelungi perioada de depozitare a alimentelor congelate, legumele fierte trebuie mai întâi filtrate și apoi împachetate ermetic la fel ca în cazul tuturor tipurilor de alimente.
- Alimentele nu trebuie așezate neambalate în congelator.
- Ambalajul alimentelor care vor fi depozitate, trebuie să fie etanș, gros și rezistent și să nu se poată deforma în condiții de frig și umiditate. În caz contrar, alimentele care s-au întărit datorită congelării, vor penetra ambalajul. Buna etanșare a ambalajului este de asemenea importantă pentru siguranța alimentelor depozitate.

Următoarele tipuri de ambalaje sunt adecvate pentru congelarea alimentelor:

Pungi de polietilenă, folie din aluminiu, folie din plastic, pungi pentru vidare, și recipiente cu capac rezistente pentru depozitarea la rece.

Utilizarea următoarelor tipuri de ambalaje nu este recomandată pentru congelarea alimentelor:

Hârtie de împachetat, hârtie de copt, celofan (folie de gelatină), saci menajeri, pungi folosite și sacoșe de cumpărături.

- Alimentele fierbinți nu trebuie așezate în compartimentele de congelare înainte de a fi răcite.
- Când așezați alimente proaspete necongelate în compartimentele de congelare, vă rugăm să aveți în vedere ca acestea să nu intre în contact cu alimentele congelate. Pastilele de răcire pot fi puse în sertarul următor sub sertarul de congelare rapidă, pentru a preveni încălzirea lor.
- În perioada de congelare (24 ore) nu așezați alte alimente în congelator.
- Așezați alimentele în rafturile sau sertarele de congelare, răsfirate astfel încât să nu fie înghesuite (este recomandat ca ambalajele să nu intre reciproc în contact)
- Alimentele congelate trebuie consumate în cel mai scurt timp după decongelare, și niciodată nu trebuie recongelate.
- Nu blocați orificiile de ventilație aflate pe partea din spate prin așezarea alimentelor congelate.
- Vă recomandăm să etichetați pachetele, menționând tipul de aliment și data congelării.

Alimente adecvate pentru congelare:

Pește și fructe de mare, carne roșie și albă, pasăre, legume, fructe, condimente erbacee, lactate (brânză, unt, iaurt strecurat), produse de patiserie, alimente gata preparate sau gătite, mâncare de cartofi, sufleurii și deserturi.

Alimente nerecomandate pentru congelare:

Iaurt, lapte acru, smântână, maioneză, salate cu frunze, ridichi roșii, struguri, fructe uzuale (precum mere, pere, și piersici).

- Pentru a congela alimentele repede și bine, nu trebuie depășite următoarele cantități per pachet
 - Fructe și legume, 0.5-1 kg
 - Carne, 1-1.5 kg
- Cantități mici de alimente (maxim 2kg) pot fi de asemenea congelate fără a utiliza funcția de congelare rapidă.

Pentru a obține cele mai bune rezultate, aplicați următoarele instrucțiuni:

- Puteți consulta din nou tabelele cu carne și pește, legume și fructe, lactate pentru așezarea și depozitarea alimentelor în congelator.

Sfaturi pentru păstrarea alimentelor congelate

- Când cumpărați produse congelate, asigurați-vă că sunt congelate la temperatura optimă iar ambalajele nu sunt deteriorate.
- Așezați pachetele în compartimentul congelator cât mai repede posibil după cumpărare.
- Asigurați-vă că termenul de valabilitate nu este depășit înainte de a consuma produsele gata preparate scoase din congelator.

Dezghetarea

Gheața din compartimentele congelatorului este decongelată automat.

Detalii congelator

Standardul EN 62552 impune (în conformitate cu condițiile specifice de măsurare) ca cel puțin 4,5 kg de alimente pentru fiecare 100 de litri din volumul compartimentului congelatorului pot fi congelate la o temperatură ambientală de 25 °C în 24 de ore.

Dezghetarea alimentelor congelate

În funcție de diversitatea alimentelor și a modului de folosire, se poate face o selecție între următoarele modalități de dezghetare.

- La temperatura camerei (nu e cea mai potrivită opțiune în a dezgheta alimentele la temperatura camerei prea mult timp, calitatea acestora poate fi compromisă)
- În frigider
- În cuptorul electric (modele fără ventilator)
- În cuptorul cu microunde

ATENȚIE!

- Nu puneți niciodată în congelator băuturi acidulate în recipiente din sticlă, poate exista riscul de explozie.

- Dacă în ambalajul alimentelor congelate se observă umiditate și umflături nefirești, este posibil ca acestea să fi fost depozitate inițial în condiții improprii iar conținutul să se fi alterat. Nu consumați acele alimente fără a le verifica.
- Având în vedere că în condiții de depozitare pe termen lung unele condimente de pe alimentele gățite și congelate își schimbă gustul, se recomandă ca alimentele congelate să fie cât mai puțin condimentate, și să le condimentați după dezghețare după preferință.

Compartiment congelator Setare	Observații
-20 °C	Aceasta este setarea implicită recomandată. Această setare este recomandată în cazul în care temperatura ambiantă este sub 30°C.

Carne și pește		Pregătirea	Cea mai lungă durată de depozitare (Lună)	
Produce pe bază de carne	Mânzat	Biftec	Prin tăierea la grosimi de 2 cm, și așezând folie între bucăți, sau prin înfășurarea strânsă în folie alimentară.	6-8
		Friptură	Prin împachetarea bucăților de carne în pungi de frigider sau prin înfășurarea strânsă în folie alimentară.	6-8
		Cuburi	În părți mici	6-8
		Șnițel, cotlet	Prin așezarea foliei între feliile tăiate sau prin înfășurarea strânsă individual în folie alimentară.	6-8
	Carne de oale	Cotlet	Prin așezarea foliei între bucățile de carne sau prin înfășurarea strânsă individual în folie alimentară.	4-8
		Friptură	Prin împachetarea bucăților de carne în pungi de frigider sau prin înfășurarea strânsă în folie alimentară.	4-8
		Cuburi	Prin împachetarea bucăților de carne mărunțită în pungi de frigider sau prin înfășurarea strânsă în folie alimentară.	4-8
	Carne de vită	Friptură	Prin împachetarea bucăților de carne în pungi de frigider sau prin înfășurarea strânsă în folie alimentară.	8-12
		Biftec	Prin tăierea la grosimi de 2 cm, și așezând folie între bucăți, sau prin înfășurarea strânsă în folie alimentară.	8-12
		Cuburi	În părți mici	8-12
		Carne fiartă	Prin împachetarea bucăților mici în pungi de frigider	8-12
	Carne tocată	Fără condimente, în pungi drepte	1-3	
	Măruntaie (bucată)	În bucăți	1-3	
	Mezeluri crud-uscate - cârnați sau salam	Trebuie împachetate chiar dacă au membrană.	1-3	
	Șuncă	Prin așezarea foliei între feliile tăiate	2-3	
	Pasăre și vânat	Pui și curcan	Prin înfășurare în folie	4-6
		Gâscă	Prin înfășurare în folie (porțiile nu trebuie să depășească 2,5 kg)	4-6
Rață		Prin înfășurare în folie (porțiile nu trebuie să depășească 2,5 kg)	4-6	
Cerb, iepure, căprioară		Prin înfășurare în folie (porțiile să fie dezodate și să nu trebuie să depășească 2,5 kg)	6-8	

Carne și pește		Pregătirea	Cea mai lungă durată de depozitare (lună)
Pește și fructe de mare	Pești de apă dulce (păstrăv, crap, crane, somn)	După o curățare temeinică a interiorului și solzilor, trebuie spălat și șters iar coada și capul trebuie tăiate după caz.	2
	Pește slab (biban de mare, calcan, limbă de mare)		4-6
	Pește gras (sardine, macrou, bluefish, barbun, anșoa)		2-4
	Crustacee		4-6
	Icre		În ambalajul propriu, în recipient din aluminiu sau plastic.

Fruite și legume	Pregătirea	Cea mai lungă durată de depozitare (lună)
Fasole în păstăi și fasole cățărătoare	Prin fierbere rapidă timp de 3 minute după spălare și tăiere în bucățele	10-13
Mazăre	Prin fierbere rapidă timp de 2 minute după extragerea din păstăi și spălare.	10-12
Varză	Prin fierberea timp de 1-2 minute după curățare	6-8
Morcov	Prin fierbere rapidă timp de 3-4 minute după curățare și tăiere în bucățele	12
Ardei	Prin fierbere pentru 2-3 minute după tăierea tulpinii, tăierea în două și scoaterea semințelor	8-10
Spanac	Prin fierbere rapidă timp de 2 minute după spălare și curățare	6-9
Praz	Prin fierberea timp de 5 minute după mărunțire	6-8
Conopidă	Prin fierberea rapidă în apă cu puțină lămâie timp de 3-5 minute după separarea de frunze și tăierea în bucăți	10-12
Vânăta	Prin fierbere rapidă timp de 4 minute după spălare și tăiere în bucăți de 2 cm	10-12
Dovlecel	Prin fierbere rapidă timp de 2-3 minute după spălare și tăiere în bucăți de 2 cm	8-10
Ciuperci	Prin ușoară sotare în ulei urmată de stoarcerea unei lămâi peste ele	2-3
Porumb	Prin curățarea și împachetarea știuleților sau boabe	12
Mere și pere	Prin fierbere rapidă timp de 2-3 minute după decojire și feliere	8-10
Caise și piersici	Tăiate în jumătăți și înlățurați sâmburii	4-6
Căpșuni și zmeură	Prin spălare și îndepărtarea codițelor	8-12
Fruite coapte	Prin adăugare 10% zahăr în recipient	12
Prune, cireșe, vișine	Prin spălarea și îndepărtarea codițelor	8-12

Produse lactate	Pregătirea	Cea mai lungă durată de depozitare(lună)	Condiții de depozitare
Brânză (exceptând brânza feta)	Prin așezarea foliei între bucăți, în felii	6-8	Pentru o perioadă scurtă de depozitare, poate fi lăsată în ambalajul original. Pentru perioade lungi de depozitare, trebuie înfășurată în folie de aluminiu sau alimentară.
Unt, margarină	În propriul ambalaj.	6	În propriul ambalaj sau în recipient din plastic.

6.3 Schimbarea sensului de deschidere a ușii

Sensul de deschidere a ușii a frigiderului poate fi schimbat în funcție de locul în care puneți frigiderul. Când aveți nevoie de așa ceva, luați neapărat legătura cu cel mai apropiat Service autorizat.

6.4 Alertă ușă deschisă

În funcție de model, sistemul de alertă de deschidere a ușii frigiderului dumneavoastră poate fi diferit.

Versiunea 1;

Dacă ușa produsului rămâne deschisă pentru o anumită perioadă de timp (între 60 s și 120 s), se emite un semnal sonor de avertizare; în funcție de modelul produsului, poate fi afișat și un semnal vizual de avertizare (lumină intermitentă). Dacă închideți ușa dispozitivului sau apăsați un

buton de pe ecranul dispozitivului, dacă acesta există, sunetul de avertizare se va opri.

Versiunea 2;

Dacă ușa dispozitivului rămâne deschisă pentru o anumită perioadă de timp (între 60s și 120 s), se declanșează alerta de ușă deschisă. Alerta de deschidere a ușii se declanșează treptat. Pentru început, se va declanșa o avertizare sonoră. După 4 minute, dacă ușa nu este încă închisă, se activează un avertisment vizual (lumină intermitentă). Alerta de deschidere a ușii va fi amânată pentru o anumită perioadă de timp (între 60 s și 120 s) atunci când este apăsată orice tastă de pe ecranul produsului, dacă o astfel de tastă există. Apoi, procesul va începe din nou. Atunci când ușa dispozitivului este închisă, alerta de ușă deschisă va fi anulată.

7 Întreținerea și curățarea

Citiți mai întâi „Instrucțiunile de siguranță”!

- Deconectați aparatul înainte de a-l curăța.
- Praful de pe grila de ventilație din spatele produsului trebuie îndepărtat (fără a deschide capacul) cel puțin o dată pe an. Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată.
- Aveți grijă să nu lăsați apa să intre în carcasa lămpii și în alte părți electrice.
- Curățați ușa cu o cârpă umedă. Scoateți tot conținutul pentru a scoate ușile și rafturile caroseriei. Ridicați rafturile ușilor în sus pentru a le scoate. După curățare și uscare, glisați-le înapoi în loc de sus în jos.

- Nu folosiți niciodată apă care conține clor sau agenți de curățare pentru curățarea suprafeței exterioare a produsului sau a pieselor cromate. Clorul provoacă rugină pe aceste tipuri de suprafețe metalice.
- Pentru a preveni decojirea sau deformarea amprentelor de pe partea din plastic, nu folosiți unelte ascuțite, abrazive, săpun, produse de curățare de uz casnic, detergenți, benzină, lustruire etc. Pentru curățare, utilizați o cârpă moale cu apă caldă și uscați.
- În produsele fără tehnologie No Frost, pe peretele din spate al compartimentului de răcire se vor forma picături de apă și

până la grosimea înghețului de până la un deget. Nu-l curățați și absolut nu aplicați ulei sau substanțe similare.

- Utilizați numai o cârpă ușor umedă din microfibră pentru curățarea suprafeței exterioare a produsului. Bureții și alte tipuri de cârpe de curățare pot provoca zgârieturi.
- Pentru a curăța suprafețele interioare ale produsului, spălați toate piesele detașabile cu o soluție ușoară de săpun, apă și bicarbonat de sodiu. Clătiți bine și uscați complet. Împiedicați pătrunderea apei în lumini și panoul de control.
- Nu utilizați oțet, alcool pentru frecare sau alte produse de curățare pe bază de alcool pe orice suprafață interioară.

Suprafețe exterioare din oțel inoxidabil

Folosiiți un produs de curățare neabraziv din oțel inoxidabil și aplicați-l cu o cârpă moale, fără scame. Pentru a lustrui, ștergeți ușor suprafața cu o cârpă din microfibră

umezită cu apă și utilizați un tampon de lustruit uscat. Urmați întotdeauna boabele oțelului inoxidabil.

Prevenirea mirosurilor rele

Nu sunt utilizate substanțe care ar putea provoca miros în producția produsului dvs. Cu toate acestea, mirosurile pot apărea din cauza depozitării necorespunzătoare a alimentelor și a eșecului de curățare corespunzătoare a suprafeței interioare a produsului.

- Pentru a preveni această problemă, curățați cu apă de bicarbonat de sodiu la fiecare 15 zile.
- Depozitați alimentele în recipiente sigilate, deoarece microorganismele eliberate din alimentele deschise pot provoca mirosuri rele.
- Nu depozitați niciodată alimente expirate sau stricate în produsul dvs.

Protecția suprafețelor din plastic

Dacă uleiul se varsă pe suprafețele din plastic, curățați-le imediat cu apă caldă, deoarece uleiul poate deteriora suprafața.

8 Depanare

Citiți mai întâi „Instrucțiunile de siguranță”! Dacă nu puteți rezolva problema chiar și după ce ați urmat instrucțiunile din această secțiune, contactați distribuitorul sau centrul de service autorizat de unde ați achiziționat produsul. Nu încercați niciodată să reparați singur produsul care funcționează defectuos.

Frigiderul nu funcționează.

- Ștecherul nu este așezat complet în priză. >>> Introduceți ștecherul astfel încât să fie complet așezat în priză.
- Siguranța din priza la care este conectat produsul sau siguranța principală a explodat. >>> Verificați siguranța.

Condens pe peretele lateral al compartimentului frigider.

- Ușa a fost deschisă și închisă prea des. >>> Vă rugăm să aveți grijă să nu deschideți și să închideți ușa produsului prea des.

- Mediul este foarte umed. >>> Nu instalați produsul în medii foarte umede.
- Alimentele care conțin lichide pot fi depozitate în recipiente deschise. >>> Depozitați alimentele care conțin lichide în recipiente închise.
- Ușa produsului a fost lăsată deschisă. >>> Nu lăsați ușa produsului deschisă mult timp.
- Termostatul este setat la prea rece. >>> Reglați termostatul la setarea corespunzătoare.

Compresorul nu funcționează.

- În cazul unei întreruperi bruște a alimentării sau când ștecherul este scos și reintrodus, comutatorul termic de protecție al compresorului se va declanșa deoarece presiunea gazului din sistemul de răcire al produsului nu s-a egalizat încă. Produsul trebuie să înceapă să funcționeze din nou după

aproximativ 6 minute. Dacă produsul nu începe să funcționeze după acest timp, apelați la service.

- Este în ciclul de dezghețare. >>> Acest lucru este normal pentru un produs de dezghețare complet automat. Ciclul de dezghețare are loc periodic.
- Produsul nu este conectat la priza de alimentare. >>> Vă rugăm să vă asigurați că ștecherul este conectat la priza de alimentare.
- Setările de temperatură sunt incorecte. >>> Selectați setarea corespunzătoare a temperaturii.
- Alimentarea a fost întreruptă. >>> Produsul va continua să funcționeze normal odată ce alimentarea este restabilită.

Zgomotul de funcționare al frigiderului crește atunci când funcționează.

- Performanța produsului poate varia în funcție de modificările temperaturii ambiante. Acest lucru este normal și nu o defecțiune.

Frigiderul funcționează prea des sau prea mult timp.

- Noul produs poate fi mai mare decât cel vechi. Produsele mai mari durează mai mult.
- Temperatura camerei poate fi ridicată. >>> Este normal să funcționeze pentru perioade mai lungi în medii calde.
- Este posibil ca produsul să fi fost conectat recent sau să fi fost adăugat alimente noi. >>> Când produsul este nou conectat sau se adaugă alimente noi, este nevoie de mai mult timp pentru a atinge temperatura setată. Acest lucru este normal.
- Este posibil ca produsul să fi fost servit recent cu cantități mari de mâncare fierbinte. >>> Nu serviți mâncare caldă în acest produs.
- Ușile au fost deschise frecvent sau lăsate deschise pentru perioade îndelungate. >>> Aerul cald care intră face ca produsul să funcționeze mai mult timp. Nu deschideți ușile prea des.

- Este posibil ca ușa frigiderului să fi fost lăsată întredeschisă. >>> Verificați dacă ușile sunt complet închise.
- Produsul este setat la o temperatură foarte scăzută. >>> Reglați temperatura produsului la o setare mai mare și așteptați să atingă temperatura respectivă.
- Garnitura ușii frigiderului poate fi murdară, uzată, spartă sau așezată necorespunzător. >>> Curățați sau înlocuiți sigiliul. O garnitură deteriorată/ruptă a ușii va determina aparatul să funcționeze mai mult pentru a-și menține temperatura curentă.

Temperatura congelatorului este prea scăzută, dar temperatura frigiderului este adecvată.

- Temperatura compartimentului congelator este setată la o valoare foarte scăzută. >>> Reglați temperatura compartimentului congelator la o setare mai mare și verificați.

Temperatura frigiderului este prea scăzută, dar temperatura congelatorului este adecvată.

- Temperatura compartimentului frigiderului este setată la o valoare foarte scăzută. >>> Reglați temperatura compartimentului frigiderului la o setare mai mare și verificați.

Alimentele depozitate în sertarele frigiderului îngheață.

- Temperatura compartimentului frigiderului este setată la o valoare foarte scăzută. >>> Reglați temperatura compartimentului frigiderului la o valoare mai mare și verificați.

Temperatura din frigider sau congelator este prea mare.

- Temperatura compartimentului frigiderului poate fi setată prea mare. Setarea temperaturii compartimentului frigiderului afectează temperatura compartimentului congelatorului. Încercați să reglați temperatura compartimentului frigiderului sau congelatorului și așteptați până când

temperatura din oricare dintre compartimente atinge un nivel satisfăcător.

- Ușile au fost deschise frecvent sau lăsate deschise prea mult timp. >>> Nu deschideți ușile prea des.
- Ușa ar putea fi întredeschisă. >>> Închideți ușa complet.
- Este posibil ca produsul să fi fost conectat recent sau să fi fost adăugat alimente noi. >>> Acest lucru este normal. Când produsul este nou conectat sau se adaugă alimente noi, este nevoie de mai mult decât de obicei pentru a atinge temperatura setată.
- Este posibil ca produsul să fi fost servit recent cu cantități mari de mâncare fierbinte. >>> Nu serviți mâncare caldă în acest produs.

Tremurături sau zgomot.

- Podeaua nu este nivelată sau stabilă. >>> Dacă produsul se clatină când este mișcat încet, reglați picioarele pentru a-l echilibra. De asemenea, asigurați-vă că podeaua este suficient de stabilă pentru a susține greutatea produsului.
- Articolele plasate pe produs pot provoca zgomot. >>> Scoateți orice articole din produs.
- Produsul emite sunete, cum ar fi scurgerea lichidului sau pulverizarea.
- Datorită principiilor de funcționare ale produsului, apar fluxuri de lichide și gaze. >>> Acest lucru este normal și nu o defecțiune.

Produsul face un zgomot de vânt.

- Un ventilator este utilizat pentru a efectua procesul de răcire a produsului. Acest lucru este normal și nu o defecțiune.

Condensarea se formează pe pereții interiori ai produsului.

- Vremea caldă și umedă crește înghețarea și condensul. Acest lucru este normal și nu o defecțiune.

- Ușile au fost deschise frecvent sau lăsate deschise prea mult timp. >>> Nu deschideți ușile prea des și închideți-le dacă sunt deschise.
- Ușa ar putea fi întredeschisă. >>> Închideți ușa complet.

Condensarea se formează pe exteriorul produsului sau între uși.

- Aerul poate fi umed, ceea ce este destul de normal pe vreme umedă. Condensarea dispare atunci când umiditatea scade.

Interiorul produsului miroase rău.

- Curățarea regulată nu a fost efectuată. >>> Curățați în mod regulat interiorul produsului cu un burete, apă caldă sau soluție de bicarbonat de sodiu.
- Unele recipiente sau materiale de ambalare pot avea mirosuri. >>> Folosiți recipiente sau materiale de ambalare fără miros.
- Produsele alimentare au fost plasate în recipiente deschise. >>> Depozitați alimentele în recipiente închise. Microorganismele eliberate din alimentele depozitate în recipiente deschise pot provoca mirosuri neplăcute.
- Îndepărtați orice alimente expirate sau stricate din produs.

Ușa nu se va închide.

- Pachetele alimentare ar putea împiedica închiderea ușii. >>> Mutați toate pachetele care blochează ușile.
- Este posibil ca produsul să nu stea complet vertical pe sol. >>> Reglați picioarele pentru a echilibra produsul.
- Podeaua nu este nivelată sau stabilă. >>> Asigurați-vă că podeaua este nivelată și suficient de stabilă pentru a susține produsul.

Sertarele de legume sunt înghesuite.

- Produsele alimentare pot atinge partea superioară a sertarului. >>> Organizați mâncarea în sertar.

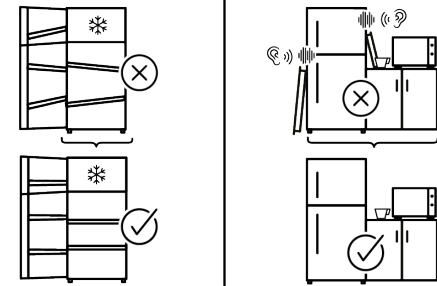
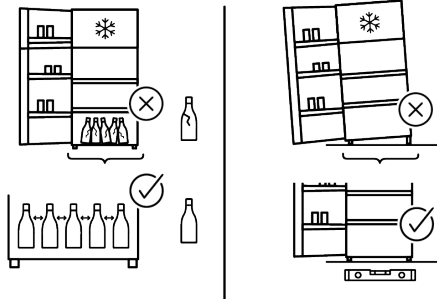
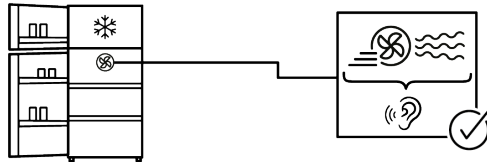
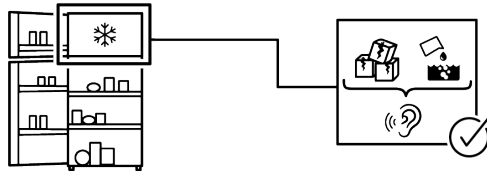
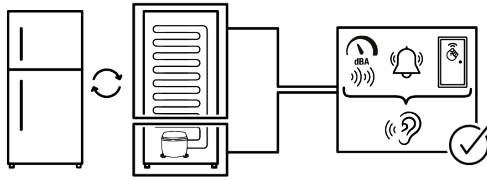
Există căldură pe suprafața produsului.

- În timp ce produsul funcționează, este posibil să aveți temperaturi ridicate între cele două uși, pe panourile laterale și în zona grilei din spate. Acest lucru este normal și nu necesită service.

Ventilatorul continuă să funcționeze când ușa este deschisă.

- Ventilatorul poate continua să funcționeze chiar și atunci când ușa congelatorului este deschisă.

Dacă nu puteți rezolva problema chiar și după ce ați urmat instrucțiunile din această secțiune, contactați distribuitorul sau centrul de service autorizat de unde ați achiziționat produsul. Nu încercați să reparați singur produsul care funcționează defectuos. Acest lucru este normal.



DECLARAȚIE DE DECLINARE A RĂSPUNDERII:

Unele defecțiuni (simple) pot fi tratate în mod adecvat de către utilizatorul final fără a apărea nicio problemă de siguranță sau utilizare nesigură, cu condiția ca acestea să fie efectuate în limitele și în conformitate cu următoarele instrucțiuni (consultați secțiunea „Auto-reparare”).

Prin urmare, dacă în secțiunea „Auto-reparare” de mai jos nu este autorizat altfel, reparațiile vor fi adresate mecanicilor profesioniști înregistrați pentru a evita problemele de siguranță. Un mecanic profesionist înregistrat este un mecanic profesionist cărui i s-a acordat acces la instrucțiunile și lista de piese de schimb ale acestui produs de către producător conform metodelor descrise în actele legislative în conformitate cu Directiva 125/2009/CE.

Cu toate acestea, numai agentul de service (adică mecanicii profesioniști autorizați) pe care îl puteți contacta de la numărul de telefon indicat în manualul de utilizare/ cardul de garanție sau prin dealer-ul dumneavoastră autorizat poate asigura service-ul în condițiile garanției. Prin urmare, vă rugăm să rețineți că reparațiile efectuate de mecanici profesioniști (care nu sunt autorizați de) Whirlpool vor duce la anularea garanției.

Auto-repararea

Auto-repararea poate fi efectuată de utilizatorul final cu privire exclusiv la următoarele piese de schimb: mânere de uși, balamale uși, tăvi, coșuri și garnituri de ușă (o listă actualizată este disponibilă <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> începând cu 1 martie 2021).

Mai mult, pentru a asigura siguranța produsului și pentru a preveni riscul de vătămare gravă, auto-repararea menționată se va face urmând instrucțiunile din manualul de utilizare pentru auto-reparare sau care sunt disponibile în <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>.

Pentru siguranța dumneavoastră, scoateți produsul din priză înainte de a încerca orice auto-reparare.

Reparațiile și încercarea de reparații ale utilizatorilor finali pentru piesele care nu sunt incluse în această listă și/sau care nu respectă instrucțiunile din manualele de utilizare pentru auto-reparare sau care sunt disponibile în <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>, ar putea ridica probleme de siguranță care nu pot fi atribuite Whirlpool, și ar putea duce la anularea garanției produsului.

Prin urmare, este recomandat cu tărie ca utilizatorii finali să se abțină de la încercarea de a efectua reparații care nu se încadrează în lista menționată de piese de schimb, contactând în astfel de cazuri mecanici profesioniști autorizați sau mecanici profesioniști înregistrați. În caz contrar, încercările de reparație efectuate de utilizatorii finali pot cauza probleme legate de siguranță, pot deteriora produsul și pot cauza incendii, inundații, electrocutări și grave vătămări corporale.

Cu titlu de exemplu, dar fără a se limita la, următoarele reparații trebuie să fie adresate mecanicilor profesioniști autorizați sau mecanicilor profesioniști înregistrați: compresor, circuit de răcire, placa principală, placă invertor, placă de afișare etc.

Producătorul/vânzătorul nu poate fi tras la răspundere în niciun caz în care utilizatorii finali nu respectă cele de mai sus.

Disponibilitatea pieselor de schimb ale frigiderului pe care l-ați achiziționat este de 10 ani. În această perioadă, vor fi disponibile piese de schimb originale pentru ca frigiderul să funcționeze corect. Durata minimă a garanției pentru frigiderul pe care l-ați achiziționat este de 24 de luni. Acest produs este prevăzut cu o sursă de iluminare de clasă energetică „G”.

Sursa de iluminare a acestui produs trebuie înlocuită numai de Mecanici profesioniști.

RO

